

RAPORT 8 Czyste jeziora



Zakończyły się badania czystości wód na kąpieliskach w powiecie bytowskim. Przebadano 13 kąpielisk i 4 miejsca zwyczajowo użytkowane do kąpeli. Przeprowadzono łącznie 30 kontroli.

WIEŚCI Z GMIN 9 Pieniądze dla wsi



10 sołectw otrzymało pieniądze w ramach Pomorskiego Programu Odnowy Wsi. Kwoty są różne, od 40 do blisko 60 tysięcy złotych.

SPOŁECZENSTWO 11 Wszyscy wygrali



Bytów był w piątek gospodarzem Pomorskich Biegów Przełajowych Olimpiad Specjalnych. W zawodach wzięło udział 200 zawodników reprezentujących 18 powiatów z całego województwa pomorskiego.

SPORT 2,16 Kompromitacja



Wszystkie drużyny z Bytowa i okolic przegrały swoje mecze. Żadna nie ma już szans na awans do IV ligi. Cieszy się natomiast Start Miałko, który niespodziewanie został liderem.

Tuchomie, Bytów. Lepiej zrozumieć Polskę

BLIŻEJ UNII



Delegaci z parlamentu Unii Europejskiej przekonywali, że Polska powinna wstąpić do Unii Europejskiej.

Fot. M. Metel

Cztery dni w Bytowie i Tuchomiu przebywała 6-osobowa delegacja parlamentu Unii Europejskiej, przyjechali m.in. przedstawiciele Niemiec i Belgii. Przybyli na zaproszenie tuchomskiej malarki Jolanty Dorszewskiej-Pötting oraz wójta Tuchomia, Jerzego Lewi-Kiedrowskiego. Goście, jak zapewniali, chcą poznać wsie i małe miasteczka w Polsce. - Gmina, powiat to podstawa regionów, dlatego chcemy dowiedzieć się, jak one funkcjonują i z jakimi bory-

kają się problemami - zapewnia Alexander von Lingen, lider grupy parlamentarzystów. - Najlepiej poznać je odwiedzając takie miejsca. Wszystkie informacje, które tutaj uzyskaliśmy prześlemy do Brukseli.

Parlamentarzyści spotykali się z samorządowcami, przedsiębiorcami, działaczami kultury i młodzieżą. Na dziedzińcu zamkowym rozmawiali z mieszkańcami Bytowa. Odwiedzili m.in. gospodarstwo Klemensa Lemana, na znanej już górze Lemana w Piasznicy. - Chcieli zobaczyć, jak funkcjonuje

gospodarstwo - mówi Klemens Leman. - Z mojej platformy widokowej mogli przy okazji podziwiać okolicę.

Goście przekonywali, że Polska, a tym samym gminy, zyska na wstąpieniu do Unii. - Niektórzy Polacy boją się Unii - tłumaczy Alexander von Lingen. - Zupełnie niepotrzebnie. Szanujemy was za to, że jesteście inni i macie własną kulturę. Polska ze swoimi regionami i kulturą może wnieść do zjednoczonej Europy coś wyjątkowego.

(MiKa)

BYTÓW Solarium działa

Na policję w Bytowie zgłosił się właściciel solarium, który podejrzewał, że został oszukany. Zlecił on przywiezienie solarium z Niemiec dwóm mężczyznom. Zaintrygowała go różnica pomiędzy kwotą na fakturze, a sumą jaką przekazał pośrednikom na zakup urządzenia. O sprawie pisaliśmy już w poniedziałek. Teraz przedstawiamy szczegóły. Jak się okazało, solarium było praktycznie nowe, wyprodukowane zostało w III kwartale 2000 roku. Do Polski trafiło jednak z wymienionymi lampami dolnego łóżka, wycofanymi już ponad 2 lata temu z obrotu. Lampy zostały wycofane w Europie Zachodniej, ale w Polsce nadal można je kupić, nawet w autoryzowanych serwisach. Po wymianie lamp na inne, bardziej nowoczesne, solarium od razu zostało uruchomione. Spełnia w pełni wszystkie standardy. Bytowska policja stara się jednak ustalić, na prośbę właściciela, ile rzeczywiście kosztował sprzęt. Będzie to trudne, gdyż transakcja została zawarta w Niemczech.

(r)

3 PIASZCZYNA Nikt nie zawinił

Policja zakończyła postępowanie w sprawie bezpańskiego psa, który miał być celowo schwytyany we wnyki w Piasznicy. Takie zgłoszenie otrzymała Straż Miejska w Miałku. Pies przeżył, ale miał mocno pokaleczoną tylną łapę. Zaopiekowała się nim jedna z mieszkanki wsi. Okazało się, że psa mógł go wcześniej potrącić samochód, a łapę mógł pokaleczyć na dzikim wysypisku śmieci.

(r)

Trwa wielki
plebiscyt
**Dziennika
Bałtyckiego**

2002
**WÓJT
POMORZA**

Dziś kolejny kupon

Zagłosuj
i Ty!

COLTEX DAKAR Promocja 10-lecia!

10 darmowych sms-ów przez 10 miesięcy

• **Bytów**, ul. Jana Pawła II 14
tel. (0-59) 822-61-11, GSM (0-603) 60-50-50

• **Miałko**, ul. Armii Krajowej 19/8
tel. (0-59) 857-87-30, GSM (0-603) 60-50-90

1 zł Nokia 3330 **1 zł** Siemens S40

W sprzedaży także zestawy Simplus.

Teraz Mini Zestaw za **49 zł netto** **simplus**

www.coltex.plusgsm.pl

W NOWEJ SIEDZIBIE

■ Przeprowadzka geodezji



Pracownicy Wydziału Geodezji i Gospodarki Nieruchomościami pracują już w nowych pomieszczeniach.

Fot. Leszek Literski

Wydział Geodezji i Gospodarki Nieruchomości Starostwa Powiatowego w Bytowie ma nową siedzibę. Mieści się teraz w budynku przy ulicy Wolności, który jeszcze niedawno należał do Pogotowia Ratunkowego. Pracuje tam 14 osób. Budynek został dostosowany do potrzeb osób niepełnosprawnych. W uroczystym otwarciu wziął udział m.in. Ryszard Sławiński, wojewódzki inspektor nadzoru geodezyjnego i kartograficznego, który przekazał wydziałowi 50 tys. zł na opracowanie granic administracyjnych powiatu.

(MiKa)

KONTROWERSJE

■ Nie lubi krytyki



Andrzej Lepper na spotkaniu w Bytowie tytułowany był przez organizatorów marszałkiem, chociaż tę funkcję stracił już kilka miesięcy temu.

Fot. Leszek Literski

- Czy w tym mieście nie ma policji, aby uspokoić awanturników. Sam zadzwonię po policję - tak rozpoczął Andrzej Lepper, lider Samoobrony spotkanie z mieszkańcami Bytowa.

Lepper po raz pierwszy gościł w Bytowie. Na dziedziniec zamkowy przyszło kilkaset osób. Początek przemówienia próbował zakłócić ponad 70-letni mieszkaniec Bytowa. Oskarżał lidera Samoobrony o łamanie prawa, tytułowanie się marszałkiem, mimo że od dawna nim nie jest. Zebrał za to gromkie oklaski.

- Jak można tolerować to, że pijany człowiek zakłóca nasze spotkanie - krzyczał z trybuny poirytowany już Andrzej Lepper.

Później Lepper mówił o korupcji wśród polityków. Oskarżał obecnych i byłych członków rządu. Nie oszczędzał, już tradycyjnie, Leszka Balcerowicza, prezesa NBP.

- Miałem już okazję posłuchać, co Lepper mówi na wiecach, m.in. w Darłowie - komentował zdarzenie Roman Sułek z Bytowa. - Tutaj powtórzył to samo. Dziwię się, że ludzie jeszcze go słuchają. Ten człowiek jest niebezpieczny. Ma zadatki na drugiego Hitlera, albo Stalina. Nie toleruje głosów sprzeciwu, ani krytyki. Uwielbia popleczników i takimi się otacza.

(II)

POSTAĆ TYGODNIA

Trener
z dobrą ręką

Cezary Kołakowski, nowy trener seniorów Bytovii Bytów



Fot. Leszek Literski

Zaledwie pół roku trwała trenerska przygoda Roberta Andrzejewskiego z pierwszym zespołem Bytovii Bytów. Po pięciu z rzędu słabych meczach (2 remisy i 3 porażki) zrezygnował z pełnienia tej funkcji. Zarząd klubu powołał na to stanowisko Cezarego Kołakowskiego, obecnego trenera juniorów.

- Juniorzy mają do zrealizowania jeszcze tylko 2 mecze wyjazdowe i 3 na własnym boisku - mówi Zbigniew Cyrzan, prezes Bytovii. - Nie powinno to prze-

szkodzić zespołowi w utrzymaniu się w lidze. Pomagać Cezaremu będzie Rafał Łuczak, obecny kierownik drużyny juniorów. Większość juniorów od nowego sezonu przejdzie do seniorów. Kołakowski dobrze zna bytowski zespół.

Jest pierwszym i jedynym trenerem Bytovii, który wprowadził zespół do trzeciej ligi. Nie miał jednak okazji pokierować nim w III lidze. Może to spowodowało, że drużyna spadła do niższej ligi. On też wprowadził juniorów Bytovii do Pomorskiej Ligi Juniorów.

Drużyna prezentuje się dobrze, zajmuje dziewiąte miejsce i ma pewny byt w lidze.

- Ten sezon musimy dograć do końca - mówi Cezary Kołakowski. - W czerwcu wspólnie z zarządem określiliśmy plany na przyszłość. Głównym zadaniem w przyszłym sezonie będzie awans do IV ligi. Od nowego sezonu zespół wzmocni spora grupa juniorów. Chęć gry w Bytovii zadeklarowało także kilku graczy Kaszubii Studzienice.

(II)

str. 16

O NICH SIĘ MÓWI

Policyjne sukcesy



Fot.

aspirant Krzysztof Wnuk-Lipiński

policjant w sekcji ruchu drogowego w KPP Bytów.
Wiek: 35 lat, w policji pracuje od 15 lat

Wykształcenie: średnie

Rodzina: żona Irena, córka Ania i syn Jarosław

Zainteresowania: sport, modelarstwo i komputery.

st. sierżant Jarosław Ryngwelski

policjant sekcji ruchu drogowego w KPP Bytów
Wiek: 28 lat, w policji pracuje od 7 lat

Wykształcenie: średnie

Rodzina: żona Małgorzata i córka Natalia

Zainteresowania: motoryzacja



Fot.

Wyniki policjantów

1999 r. drużynowo - 2 miejsce, indywidualnie - 2 i 3
2000 r. drużynowo - 1 miejsce, indywidualnie - 1 i 6
2001 r. drużynowo - 3 miejsce, indywidualnie - 3 i 16

województwa. Krzysztof Wnuk-Lipiński i Jarosław Ryngwelski już od 4 lat reprezentują Bytów w tym konkursie.

Indywidualnie 4 miejsce zajął Krzysztof Wnuk-Lipiński, a Jarosław Ryngwelski był 13.

(GG)

O TYM SIĘ MÓWI

Poprawiny po 10 latach

Dzisiaj o godz. 19 w sali Gminnego Ośrodka Kultury w Parchowie odbędzie się jubileuszowe spotkanie aktorów, którzy 10 lat temu zagraли w spektaklu ks. Bernarda Sychty pt. „Hanka se żeni”.

- Gdy chodziłem do liceum pedagogicznego grałem w tym przedstawieniu drużbę - opowiada Waldemar Kapiszka, kierownik zespołu Modraki. - Wystawialiśmy wtedy jedynie jego fragmenty, chciałem zorganizować całe przedstawienie, według własnego pomysłu.

Udało mi się dopiero po kilku latach, gdy powstał zespół Modraki.

Jesienią 1991 roku rozpoczęły się przygotowania do występu. W rolę tytułowej Hanki wcieliła się córka panny Waldemara, Joanna, a jej „mężem” został Jarosław Szroeder (w tym samym roku wzięli ślub). 24 maja 1992 r. wystawiono spektakl, w którym zagrało 38 aktorów. Sala GOK pękała w szwach.

- Przeglądając kasety z tamtego wydarzenia zimą tego roku pomyślałem, że moglibyśmy zagrać to jesz-

cze raz - mówi Waldemar Kapiszka. - Uznałem, że będzie to bardzo miłe spotkanie dla wszystkich aktorów.

Dzisiaj mija dokładnie 10 rocznica tamtego wesela. Z tej okazji w sali ośrodka będzie można na telebimie obejrzeć fragmenty z historycznego występu. Aktorzy odegrają również część spektaklu.

- Po uroczystej gali odbędą się poprawiny - zapewnia Kapiszka. - Wówczas ich nie było, więc będą teraz.

(MiKa)

SPRAWA
DLA REPORTERA

Coś cię gryzie. Nie możesz sobie poradzić z trudną sprawą. Chcesz coś przekazać, albo wyrazić swoją opinię. Zadzwoń, lub przyjdź. Codziennie od 9 do 17 w Bytowie i Miastku czekają na sygnały od Czytelników dyżurni reporterzy. Dzisiaj przy telefonie dyżuruje Bytów, ul. Wojska Polskiego 2 Leszek Literski tel. 822 79 47 Miastko ul. Armii Krajowej 29 Michał Zajst tel. 857 17 72



CO SŁYCHAĆ

■ Śmieci. Słoneczna pogoda sprawiła, że ogromnym powodzeniem zaczęły cieszyć się lody. Nie wszyscy właściciele sklepów pamiętają jednak o postawieniu w pobliżu kosza na śmieci. Przy ul. Wojska Polskiego, czy ul. Sikorskiego wystarczyć, że wiatr lekko zawieje i papierki po lodach fruwać nad głowami. Dobrym przykładem jest park przy ul. Miłej i skwer przy kościele w centrum miasta.

Antonina L. Bytów

■ Plac zabaw. Często odwiedzam rodzinę i znajomych w innych miastach. W każdym mieście, czy to na osiedlu, czy w parku są place zabaw dla dzieci. Piękne kolorowe domki z huśtawkami, mostkiem na łańcuchu i innymi atrakcjami. Dzieciaki z ochotą się tam bawią. W Bytowie, niestety, oprócz połamanych ławek i starych niebezpiecznych huśtawek nie ma nic. Park przy ul. Miłej praktycznie nie ma nic do zaofiarowania zarówno dzieciom, jak i dorosłym. Uważam, że czas zrobić coś w tym kierunku. Mamy przecież tylu ludowych twórców i stolarzy. Czy tradycyjnie Bytów musi odstawać od innych miast. Pokażmy, że mamy własne pomysły. Myślę, że wszyscy mieszkańcy dołożyliby symboliczną złotówkę na budowę placu zabaw z prawdziwego zdarzenia.

Elżbieta Jarzębowska Bytów

■ Zniszczyć zieleń. Dużo ostatnio mówi się o planach zagospodarowania centrum Bytowa. Niedawno słyszałem, że ma zniknąć skwer przy placu Korfeja w pobliżu kościoła św. Katarzyny. W tym miejscu prawdopodobnie wybudowana zostanie mała fontanna, a plac dookoła wyłożony zostanie kolorowymi kafelkami. Problem w tym, że nikt nie mówi, co stanie się z iglakami, które rosną na skwerku od lat. Mam nadzieję, że nikomu nie przyszło do głowy, aby to wszystko zniszczyć i zlikwidować. Mieszkańcy lubią to miejsce, zwłaszcza latem. Lubimy choć na chwilę przysiąść na ławce, aby odpocząć i popatrzeć na rośliny. Druga sprawa to praca osób, które pielęgnują te rośliny.

Ekolog z Bytowa

LICZBA
TYGODNIA

70 000

tyłe kosztowało opracowanie dokumentacji technicznej kontrowersyjnego planu zagospodarowania śródmieścia Bytowa.

Powiat bytowski. Przekonywali i doradzali

Unia za drzwiami

■ Czekają na Polskę ■ Szansa dla gmin ■ Będziemy ważni

Od poniedziałku do czwartku 6-osobowa delegacja Parlamentu Unii Europejskiej przekonywała samorządowców, polityków i mieszkańców powiatu, że Polsce opłaca się wstąpić do Unii. Na miejsce spotkań wybrali Tuchomie i powiat bytowski. Zdecydował o tym przypadek. Podczas jednej z wystaw w Niemczech Jolanta Dorszewska-Pötting, malarzka z Tuchomia spotkała Aleksandra von Lingena, deputowanego do Parlamentu i zaprosiła go do Tuchomia. Nie spodziewała się jednak, że do wizyty dojdzie tak szybko. - Dla nas to zaszczyt, że wybrali właśnie Tuchomie - zapewnia Jerzy Lewi Kiedrowski, wójt gminy. - Wszyscy mieliśmy okazję uzyskać informacje o Unii.

- Naszym zadaniem jest nie tylko przekazywanie informacji dotyczących struktur europejskich, ale i wskazywanie na popełniane błędy - zapewnia Alexander von Lingen. - Pomagamy je też niwelować. Zależy nam, aby Polska dołączyła do „15” jak najszybciej. Mamy duże środki finansowe dla kandydatów, ale chętnych też jest wielu. Chcemy przekazać taką wiedzę samorządom, aby



Parlamentarzyści spotkali się z samorządowcami w Centrum Międzynarodowych Spotkań w Tuchomiu. Na zdjęciu Alexander von Lingen, Władysław Łangowska, wójt Parchowa i Jerzy Lewi-Kiedrowski, wójt Tuchomia.

Fot. M. Metel

dobrze formułowały wnioski.

Samorządowcy z powiatu liczą, że wizyta przyniesie wymierne korzyści, a kontakty zaowocują w przyszłości. - Myślimy o nawiązaniu współpracy z przedstawicielami Unii Europejskiej - mówi Władysław Łangowska, wójt gminy Parchowo. - Być może dzięki takiemu spotkaniu nasze plany się skonkretyzują. Chcemy dowiedzieć się jak najwięcej o programach pomocowych.

- Wszystkie spotkania dotyczące Unii są bardzo ważne - zapewnia Jerzy Barzowski, burmistrz Bytowa. - Dobrze, że delegaci wskazują zarówno na plusy jak i minusy członkostwa. Dzięki takim spotkaniom możemy też dowiedzieć się, jak wyglądała szczegółowo procedura, np. dotyczące składania wniosków. To bardzo cenna wiedza.

Zadowoleni byli też mieszkańcy, którzy mieli okazję uczestniczyć w roz-

mowach z parlamentarzystami.

- W końcu o Unii mówi ktoś stamtąd - mówi Marek Borzyszkowski. - W telewizji, czy gazetach ostatnio trwa kampania na rzecz Unii. Miejscami przypomina ona nachalną propagandę. Tu była okazja dowiedzieć się, jak jesteśmy postrzegani z tamtej strony. Z tego co mówiono wynika, że Polska może być ważnym krajem w Unii.

(MiKa)

MINĄŁ TYDZIEŃ

■ Zaatakował policjantów

MIASTKO. Dwaj policjanci podczas interwencji domowej zostali zaatakowani przez nietrzeźwego mężczyznę taboretami. Jeden z nich próbował wyrwać taboret napastnikowi, ten wykręcił mu prawą rękę. Po chwili uderzył w głowę drugiego policjanta. Dopiero po kilkunastu minutach funkcjonariuszom udało się zapanować nad agresywnym mężczyzną. Został obezwładniony i zakuty w kajdanki. Policjanci nie odnieśli poważniejszych obrażeń.

■ Nie chcą zmian



Mieszkańcy Bytowa zarzucali władzom, że plan dotyczący śródmieścia nie był z nimi konsultowany.

Fot. L. Literski

BYTÓW. Z inicjatywy senatora Gerarda Czai odbyło się spotkanie mieszkańców z władzami Bytowa oraz projektantami w sprawie przyjętego już planu zagospodarowania śródmieścia. Większość bytówian sprzeciwia się zmianom. Według projektu, w śródmieściu ma powstać fontanna, a większość krzewów, drzew i trawników zostanie zlikwidowana. Cały plac ma być wyłożony kostką brukową. Burmistrz Jerzy Barzowski zapewnił, że wszystkie uwagi przedstawione na spotkaniu będą uwzględnione. Na razie nie wiadomo, kiedy prace w śródmieściu miałyby się rozpocząć.

(r)

REKLAMA

LACH
POL**Maszyny
stolarskie**

KUPNO - SPRZEDAŻ - ZAMIANA

Reda (058) 678-74-74
0 602 692-543

2039359/A/1006

REKLAMA

Piaszczyna, gm. Miastko. Słowa, które zaboląły

Psi wypadek

Miasteczka policja zakończyła postępowanie w sprawie rzekomego znęcania się nad psem w Piaszczynie, gm. Miastko. Okazało się, że przestępstwa nie popełniono. Przypomnijmy. Ponad 2 tygodnie temu strażnicy miejscy w Miastku odebrali anonimowe zgłoszenie dotyczące schwywania bezpańskiego psa we wnyki. Zwierzę od kilkunastu tygodni wałęsało się po wsi.

Nikomu nie robiło krzywdy. Wszyscy je dokarmiali. Według anonimowego rozmówcy, wnyki miała zastąpić jedna z mieszkanki wsi. Strażnicy pojechali do oskarżanej kobiety. Nie sprawdzili jednak, mimo jej prośb, ogrodu, w którym pies miał być schwytywany we wnyki. Sprawę przekazano od razu policji. Rodzina, którą oskarżono o ten bestialski czyn zapewnia tymczasem, że to zwykłe pomó-

wienia. - W ogrodzie były porozwieszane jedynie puszki odstraszające ptactwo - usłyszeliśmy od mieszkanki Piaszczyny. - Pies kilka razy wchodził do ogrodu, nikt nie robił mu krzywdy.

W ogrodzie nie było śladów pułapki. Według policyjnych ustaleń, rzeczywiście mógł wpaść w potrzask, ale zastawiony przez kłusowników w lesie. Mógł też pokaleczyć łapę na jednym z dzikich składowisk śmieci. Wydarzenia te spowodowały jednak, że wieś się podzieliła. (miza)

Dobrze się skończyło



Fot. M. Zajst

Narcyz Osiowy

komendant Straży Miejskiej w Miastku
Znęcanie się nad zwierzętami jest godne potępienia. Sprawę z Piaszczyny zbadaliśmy i przekazaliśmy policji. Ustawa o ochronie praw zwierząt przewiduje karanie osób, które znęcają się nad zwierzętami. Jeśli w tym przypadku nic takiego nie miało miejsca, to tym bardziej należy się cieszyć. Dobrze, że są też ludzie, którzy potrafią się zaopiekować rannymi zwierzętami.

Przeprosiny

Pisaliśmy o sprawie 17 maja w „Dzienniku Miasteczkim” i 11 maja w „Dzienniku Bałtyckim”. Jeśli z powodu naszych artykułów kogoś spotkały przykrości, przepraszamy.

- SPRZEDAŻ SAMOCHODÓW
- SPRZEDAŻ CZĘŚCI
- SERWIS
- PRZEGLĄDY GWARANCYJNE
- NAPRAWY POWYPADKOWE
- KREDYTY
- UBEZPIECZENIA

SUZUKIAUTORYZOWANY DEALER
SUZUKI MOTOR POLAND LTD.**od 26.400****Nigdy Cię nie zawiedzie**84-230 RUMIA k.\Gdyni,
ul. Robotnicza 4
tel./fax 0-58 671-96-06, 671-11-58

Aby Twoje ogłoszenie drobne ukazało się
w „Banku Kwater”
w Gdańsku, Katowicach, Olsztynie,
Poznaniu, Wrocławiu, Krakowie, Łodzi należy

KUPON z potwierdzeniem wpłaty na konto POLSKAPRESSE
Sp. z o.o. oddział „Prasa Bałtycka”:
BRE SA O/GDAŃSK 11401065-00-314807-PLNCURR01-53

- WRZUCIĆ DO JEDNEJ Z NIEBIESKICH SKRZYNEK
DZIENNIKA BAŁTYCKIEGO
- ZOSTAWIĆ W BIURZE OGŁOSZEŃ
(adresy Biur Ogłoszeń w stopce redakcyjnej)
- PRZESŁAĆ FAKSEM
Gdańsk, (058) 30-03-213
- PRZESŁAĆ POCZTĄ
pod adresem: „Dziennik Bałtycki”, 80-894 Gdańsk,
Targ Drzewny 9/11, z dopiskiem Bank Kwater

KUPON Bank Kwater

Kupon Bank Kwater uprawniający do jednego ogłoszenia drobnego w Dzienniku Bałtyckim,
Trybunie Śląskiej, Gazecie Olsztyńskiej, Gazecie Poznańskiej, Gazecie Wrocławskiej, Gazecie Krakowskiej, Dzienniku Łódzkim

PROSIMY WYPEŁNIAĆ DRUKOWANYMI LITERAMI I ROBIĆ ODSTĘPY MIĘDZY WYRAZAMI; TREŚĆ OGŁOSZENIA NALEŻY ZACZĄĆ OD NAZWY MIEJSCOWOŚCI

Treść: _____

Nie zapomnij!

Wyłącznie do
wiadomości
biura
ogłoszeń

BANK KWATER

Ogłoszenie do 15 słów = 39 zł*

*cena zawiera VAT

SPIS RUBRYK:

1. Nad morzem
2. Nad jeziorami

3. W górach
4. Za granicą
5. Różne

Nr rubryki

imię i nazwisko _____

adres _____

numer dowodu osobistego _____ telefon _____

podpis czytelny imię i nazwisko _____

10144845/A/5

Wiesz co masz na dachu!

blachodachówka
blachy trapezowe
okna dachowe
orynnowanie
akcesoria

BORGA®

szwedzka precyzja
fachowe doradztwo
gwarancja 15 lat
atesty i aprobaty
atrakcyjne ceny
transport
raty

Wyłączne autoryzowane punkty sprzedaży:

Gdańsk	301 67 12	ul. Mostowa 14
Gdynia	629 65 03	ul. Chwaszczyńska 50
Kartuzy	685 32 99	ul. Gdańska 28
Kościerzyna	686 72 44	ul. Wojska Polskiego 8
Leśniewo	675 59 75	ul. Pucka 31
Lębork	863 22 77	ul. Słupska 18
Malbork	647 16 85	al. Wojska Polskiego 91
Pruszcz Gd.	773 35 51	ul. Obr. Westerplatte 1A
Reda	678 71 11	ul. Gdańska 16
Starogard Gd.	563 90 95	os. Konstytucji 3 Maja 5A
Sztutowo	247 93 35	ul. Gdańska 43 A
Tczew	777 18 80	ul. Jagiellońska 55
Władysławowo	774 58 55	ul. Łąkowa 4
Zukowo	681 82 56	ul. Kościarska 9

10143390/A/30



PHT "SUPON" S.A.

83-010 STRASZYN, ul. Spacerowa 1

tel./fax (058) 682-02-36

e-mail: biuro@supon.straszyn.pl

OFERUJEMY:

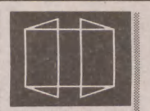
usługi w zakresie napraw, instalacji
i budowy wszelkiego rodzaju
urządzeń pożarniczych na lądzie
i statkach oraz pełną gamę towarów z
branży BHP i p. poż.

DO WYNAJĘCIA POMIESZCZENIA
MAGAZYNOWO - BIUROWE
W STRASZYNIE



ODDZIAŁY: • Pruszków Gd., ul. Krótka 1a, tel. (058) 682-24-63 (usługi)
• Elbląg, ul. Korneńskiego 3a, tel. (056) 233-88-57 (handel, usługi) • Gdynia, ul. Małopolska 2b, tel. (058) 684-70-91 (usługi), tel. (058) 684-68-13 (handel, usługi) • Gdańsk, ul. Elbląska 43, tel. (058) 684-70-91 (usługi), tel. (058) 308-77-87, (058) 308-79-07 • Starogard Gd., ul. Prusa 43, tel. (058) 682-20-36 (handel, usługi) • Sieraków, ul. Mirachowska 75, tel. (058) 684-74-13 (handel, usługi)

21600061/01154



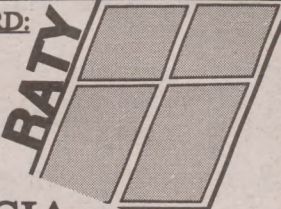
OPTIMUS - SYSTEM

PRODUKCJA
SPRZEDAŻ
MONTAŻ

OKNA PCV

PODWYŻSZONY STANDARD:

PROFIL - ALUPLAST (NIEMCY)
OKUCIA - WINKHAUS (NIEMCY)
SZYBY - THERMO K=1,1
NAROŻNIKI ANTYWŁAMANIOWE
MIKROWENTYLACJA



SUPERPROMOCJA do 30.06.2002

1,5 x 1,5 (R + UR) - 790 zł z Vat (OKNO + DEMONTAŻ
+ MONTAŻ + OBRÓBKA TYNKARSKA)

SALONY SPRZEDAŻY:

MISZEWKO 18 BK Chwaszczyzna	tel. 684 89 01
GDYNIA, ul. CHYŁONSKA 91	tel. 673 02 61
GDYNIA, ul. GORNOSTANSKI 17	
WIEJHEROWO, ul. SW. JAKA 12	tel. 672 78 93

KREDYT

W banku jest dla Ciebie
nieosiągalny...

KREDYT

W Banku jest dla Ciebie zbyt drogi...

To jest tylko
REKLAMA!

A TO SĄ FAKTY:

- TYLKO U NAS:
- Najniższy koszt obsługi
- Zestawy finansowe:
- OD 6000 DO 100 000
- Państwa linia ratalna jest ubezpieczona w renomowanym Towarzystwie Ubezpieczeniowym
- Indywidualne rozwiązanie problemów finansowych dla każdego z Klientów
- Formalności załatwiamy „od ręki”
- W przypadku rezygnacji zwracamy koszty
- W CIĄGU 48 h DOTRZE DO GIEŁNY KONSULTANT I
- GDYNIA, tel. (058) 661-71-14
- BYDGOSZCZ, tel. (052) 584-06-40

OFERTA WSPÓŁPRACY DLA POSIADACZY ZBÓŻ

Nowoczesny młyn posiada
wolne moce przemiatu zbóż
(pszenica i żyto) w ilości
600 ton w miesiącu.
Gwarantujemy zbyt na
produkty przemiatu.

Kontakt tel. 0503-138-863.

10145904/A/5-5

ogłaszaj się!

P R A C A

zawsze we wtorek

Dziennik
Bałtycki

Biura Reklamy
Gdańsk, Targ Drzewny 9/11
tel. (058) 300-35-06
Gdynia, ul. Starowiejska 17/6
tel. (058) 620-65-20
Słupsk, ul. Filmowa 3e
tel. (059) 848-17-30

Husqvarna

Las i Ogród

3 X PROMOCJA



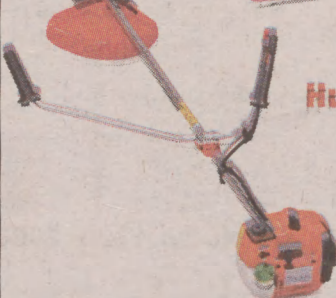
Husqvarna 240 R

raz
1799,-
1499,-



Husqvarna 232 R

dwa
1449,-
1199,-



Husqvarna 323 R

trzy
1279,-
1099,-

AUTORYZOWANE PUNKTY HANDLOWO-SERWISOWE

- Bytów, ul. Pochyła 3a, tel. (059) 822 22 41
- Choczewo, ul. Wojska Polskiego 4/2, tel. (058) 572 23 85
- Chojnice, ul. Piłsudskiego 20b, tel. (052) 397 28 80
- Czarne, ul. Mińska 5, tel. (059) 833 21 68
- Gdańsk, ul. Ks. Rogoźskiego 9/19, tel. (058) 321 22 03
- Gdańsk, ul. Słowackiego 2, tel. (058) 344 06 61
- Gdynia, ul. Morska 65, tel. (058) 621 61 10
- Kartuzy, ul. Gdańska 41, tel. (058) 685 33 15
- Kępice, ul. Sikorskiego 13, tel. (059) 857 81 80
- Kościerzyna, ul. Drogowców 6, tel. (058) 686 74 58
- Kwidzyn, ul. Braterstwa Narodów 67, tel. (055) 279 59 11
- Lębork, ul. I Armii Wojska Polskiego 32, tel. (059) 862 76 75
- Lubichowo, ul. Leśna 1b, tel. (058) 588 54 53
- Malbork, ul. Sienkiewicza 26, tel. (055) 273 13 85
- Miastko, ul. Górna 4, tel. (059) 857 31 58
- Nowy Dwór Gdański, ul. Warszawska 2c, tel. (055) 273 13 85
- Słupsk, ul. Gródzka 10, tel. (059) 842 29 84
- Sopot, al. Niepodległości 705, tel. (058) 550 02 07
- Starogard Gdański, ul. Gdańska 12, tel. (058) 563 07 67
- Sztum, ul. Sienkiewicza 26, tel. (055) 640 19 24
- Wejherowo, ul. I Brygady Pancernej WP 77a, tel. (058) 672 34 53
- Suś, ul. Stare Miasto 6, tel. (055) 278 72 08
- Brusy, ul. 2 Lutego 3, tel. (052) 39 83 491

www.husqvarna.com.pl

N-486/B/10

wiosenne zakupy
remonty
kupno domu, mieszkania
zmiana samochodu
...i wiele innych
możemy Ci
w tym pomóc

nasze zalety to niskie wymagania odnośnie
zarobków, najniższe koszty, minimum formalności

zadzwoń już dziś i dowiedz się szczegółów

GDYNIA tel. (0 58) 782-03-30 GDAŃSK tel. (0 58) 763-14-85
ELBLĄG tel. (0 55) 235 18 19 SŁUPSK tel. (0 59) 842-45-75
STAROGARD GDAŃSKI tel. (0 58) 775-21-10

2039141/A/482

10144629/A/1568

ZA CO JĄ KOCHAM

■ **Julita Kiczek, 7 lat, Słupsk**

- Kocham swoją mamę za to, że powiedziała Mikolajowi, że ja chcę dostać hulajnogę. I ja ją potem dostałam. Kocham moją mamę jeszcze za to, że kupiła mi cztery rybki, jak mi jedna zdechła. Lubię jak razem chodzimy na spacer i rozmawiamy, mama wtedy nazywa mnie myszką.

■ **Paweł Stelmazuk, 7 lat Słupsk**

- Kocham moją mamę, bo ma bardzo dobre serce. Jak mnie pogryzł pies i mało nie umarłem, to się mną opiekowała i kupowała dużo prezentów. Kocham ją za to, że jest ładna i za to, że nazywa mnie swoim Pawciem. Moja mama kupuje mi zabawki i za to też ją kocham.

■ **Kuba Matysiak, lat 6, Tczew**

- Moją mamusię kocham za to, że jest dla mnie dobra i tuli jak jest mi smutno. Lubię za to, że kupuje mi i Dominikowi, mojemu bratu, różne rzeczy, kiedy ją o to prosimy. Czasami tylko mówi, że w każdym sklepie nie może nam kupować słodyczy i że przesadzamy.

■ **Jakub Ferenc, 6 lat, Czeluchów**

- Kocham moją mamę za to, że przychodzi do mnie do pokoju, żeby się pobawić. Jak jestem chory, to się mną opiekuje i daje mi lekarstwa, najlepiej takie słodkie. Teraz piję „aktimelki”, bo nie mam czasu chorować. Dla mamy nauczyłem się wierszyka i powiem go w Dzień Matki.

■ **Michalina Borek, 7 lat, Czeluchów**

- Bardzo lubię być z mamą i jest mi smutno, kiedy idzie do pracy na nocki i dniówki. Najbardziej lubię poniedziałki, bo wtedy nie pracuje. Nauczyłam się dla mamy wierszyka o zajączku i rysuję kwiatki w zeszyty. Chowam zeszyt, żeby mama nie znalazła.

■ **Jakub Baran, przedszkolak, Malbork**

- Moja mama jest śliczna i bardzo miła. Ładnie się ubiera. Często się uśmiecha. Lubi chodzić z nami na spacer. Zawsze wieczorem przychodzi do naszego pokoju i czyta nam bajki przed snem. Bawi się z nami. Jest cierpliwa i nie denerwuje się, kiedy coś zrobył.

■ **Daria Klonowicz, 6 lat, Nowy Dwór Gd.**

- Kocham moją mamę, bo kupuje mi słodycze. I za to, że pozwala mi oglądać program „Big Brother”, gdy jest już późno i powinnam dawno spać. Pozwala mi chodzić samej po drabinach i daje pieniądze na lody. Kocham mamę, bo jest miła i dobra.



REKLAMA

Macierzyństwa nie mierzy się czasem, ale miłością

Czas bólu, czas radości

„Nie ma jak u mamy, ciepły piec, cichy ką... kto nie wierzy robi błąd”

Aneta była w 11 tygodniu ciąży, gdy znalazła się w szpitalu. Nie znosiła błogosławionego stanu najlepiej. Gdy podczas badania USG usłyszała - czy pani wie, że ma dwójkę? - oniemiała. Wszystkie pielęgniarki i położne cieszyły się i serdecznie gratulowały. Ona sama powoli przyzwyczajała się do tej myśli. Tylko co teraz? - zastanawiała się. Przecież miała być Natalia lub Mateusz. Nie była przygotowana na wybór dodatkowych imion. Problem jednak szybko się rozwiązał. Wiktorja po prostu się przysniła. Michał został zaakceptowany niedługo później. Czas mijał, Aneta wcale nie czuła się lepiej. - Początkowo zamiast tyć - chudłam. Później poruszałam się wolniej niż zółw. W ósmym miesiącu ciąży proces zmywania nawet niewielkiej porcji naczyń trwał ponad godzinę - uśmiecha się do wspomnień. - Pod koniec ciąży jadłam już za troje. Szybko się męczyłam. Słowem, nie było lekko. Chodziłam do szkoły rodzenia, ale ponieważ wszyscy

byli przekonani, że i tak będę miała cesarskie cięcie, nawet specjalnie sobie nie pocwiczyłam.

Podwójna miłość

Tymczasem urodziła dwie dziewczynki - siłami natury, osiem dni przed wyznaczonym terminem. Natalia przyszła na świat 11 stycznia o godz. 9.42. Wiktorja jest młodszą od siostry o 4 minuty. Lekarz pochwalił młodą mamę, twierdził, że znakomicie dała sobie radę.

- Pierwsze tygodnie były do siebie bardzo podobne - opowiada Aneta. - Karmienie, spanie, przewijanie. Dzisiaj dziewczynki mają cztery miesiące, są bardziej komunikatywne. To cudowne patrzeć, jak się do mnie uśmiechają i gaworzą. Opieka nad nimi całkowicie pochłania mój czas. Ale ich uśmiech wynagradza każdy trud.

Kokietka i myślicielka

Aneta znakomicie poznała charakter swoich córek. Wie, że Natalia będzie niedługo małą kokietką.

- Jest bardzo dziewczęca - opisuje mama. - Wiktorja, to z kolei myślicielka. Gdzieś się zapatrzy, zamysli. Natalia jest spokojna, nie płacze tak często jak siostra, mniej się



Natalia to mała kokietka, Wiktorja jest wrażliwa i delikatna - opisuje córki Aneta.

Fot. Roma Linke

denerwuje. Wiktorja, która ma za sobą nieco dramatyczniejsze przeżycia, jest bardziej wrażliwa i delikatna. - Czym teraz jest dla mnie macierzyństwo? - Aneta zastanawia się dłuższą chwilę. - Przede wszystkim to cel życia każdej kobiety. To szczęście i euforia, histeria i złość. Często zastanawiałam się, dlaczego targają mną tak sprzeczne uczucia. Uspokajały mnie zapewnienia mojej mamy, że to normalne.

Dylematy i obawy

Oczywiście, były momenty, gdy miała wszystkiego dosyć. Ale wystarczyło, że dziewczynki się do niej uśmiechnęły i zle uczucia

mijały. Gdy myśli o przyszłości, do głosu dochodzi jej pesymizm, a nawet katastrofizm. - Myślę niekiedy o tym, że je źle wychowamy, że będą palić papierosy, czy brać narkotyki. Bardzo boję się chorób, które mogą się ujawnić za rok czy dwa.

Na razie jednak cieszy się każdym dniem spędzonym z dziewczynkami. Serce jej mięknie, gdy Natalia tak cudownie się uśmiechnie, a Wiktorja rozgaworzy na dobre. Zrobi wszystko, by zapewnić córkom szczęśliwe i pełne miłości życie. Jej macierzyństwo liczy sobie dopiero cztery miesiące. Tego uczucia nie mierzy się jednak czasem, ale miłością.

Roma Linke

Szykujemy niespodzianki

Filip Grunau Chojnice

- W święto matki zrobię mamie sałatkę owocową, którą nauczyłem się robić w przedszkolu i posprzątam mój pokój. W ogóle będę pomagać we wszystkim, albo zrobię za nią wszystko. Bo w święto matki mama jest najważniejsza. Kocham ją.



Fot. J. Myszk

Wonika Matyja Chojnice

- W niedzielę podam mamie śniadanie do łóżka. Złożę życzenia i pozrywam kwiatki. Kocham moją mamę, bo dobrze gotuje i opiekuje się dziećmi jak złamiami sobie rękę. A najbardziej ją kocham za to, że bardzo kocha mnie.



Fot. J. Myszk

Kamil Bucholc Chojnice

- Na pewno zrobię mamie kawę, którą moja mama bardzo lubi. W przedszkolu zrobiłem dla niej laurkę i nauczyłem się piosenki. Chętnie ją mamie zaśpiewam. Mogą też obrać ziemniaki na obiad i nawet odkurzyć. Kocham mamę, bo robi nam śniadania i wszystkie zupy.



Fot. J. Myszk

REKLAMA

OGRZEJEMY TWÓJ DOM, WARSZTAT, FERME...

Ogrzewamy w zgodzie
z naturą!

OFERUJEMY PAŃSTWU:

- zbiorniki 2700; 4850; 6700 w wersji naziemnej i podziemnej
- indywidualną analizę, planowanie, projektowanie i serwis instalacji gazu płynnego
- bardzo korzystny system dzierżaw zbiorników
- stałe dostawy wysokiej jakości gazu: propan, propan-butan

INFO. 0800-306-204

84-230 Rumia

BAŁTYKGAZ

tel. 058/771-49-00

fax 771-49-14



Oferta ważna do 29 maja 2002 r.

Opony od **59 zł**

Super niskie ceny!

NOWOŚĆ! Pompowanie opon azotem
■ ekonomiczne ■ bezpieczne ■ ekologiczne

TERAZ 139 zł + Filtr* + 1 litr oleju **GRATIS!**
* przy wymianie oleju na CASTROL GTX Magnatec 5W40

Norauto
Twoje Auto Centrum
CENTRUM NORAUTO GDAŃSK-KIEŁPIŃEK
przy Centrum Handlowym AUCHAN, ul. Szczecińska 9, tel. 769 47 00
OTWARTE: PON-SOB: 9.00-20.30, NIEDZ. 10.00

Pismiono Kaszëbsczi Zemi

Wioldzi Kaszëbi

■ Prof. Gerard Labuda

Jest najznajmniejszym z uczonych o rodowdnie kaszubskim. Od 1936 r. związany z Uniwersytetem im. Adama Mickiewicza w Poznaniu. Jego rektor w latach 1962-65, wicedyrektor i dyrektor Instytutu Zachodniego w Poznaniu, wiceprezes Polskiej Akademii Nauk i prezes Polskiej Akademii Umiejętności (1989-94). Doktor Honoris Causa Uniwersytetu Gdańskiego, UMK w Toruniu i UJ w Krakowie. Laureat wielu nagród naukowych, najwybitniejszy w Polsce znawca historii średniowiecza.



Urodził się 28 grudnia 1916 r. w Kamiennej Górze koło Mirachowa, w dawnej gminie Sianowo. - To moje korzenie. Myślę i śnię po kaszubsku. Mieszkam w Poznaniu - z wojenną przerwą - od 1936 roku. Ale nie jestem poznaniakiem. Jestem Kaszubą w Poznaniu. Zamierzam napisać historię Kaszub, jestem to winien moim ziomkom. Długo nie zdawałem sobie sprawy, jaką ciężką drogę przeszli Kaszubi do swojego odrodzenia narodowego - mówi wybitny Kaszuba.

Prof. Labuda zna wszystkie języki słowiańskie i germańskie. Mimo to - jak twierdzi - dobrze mówi tylko po kaszubsku. To jest jego matryca językowa. Jest autorem niezliczonej ilości prac naukowych. Z dzieł dotyczących kaszubszczyzny wydał między innymi: „O Kaszubach”, „Kronikę o Grzegorza Gdańskiego”, „Kaszubi i ich dzieje”, „Zapiski kaszubskie, pomorskie i morskie”, „Historię Pomorza”. Ma pięcioro dzieci. Aleksander jest profesorem romanistyki na uniwersytecie we Wrocławiu, Iwo - profesorem matematyki na Missisipi University, Adam - profesorem historii sztuki w Berlinie, Damian - profesorem biologii w Montrealu. Jedyna córka, Anastazja, pracuje w genewskim urzędzie konserwacji zabytków i jest wybitnym specjalistą od architektury i urbanistyki Genewy.

(ep)

Cëz je czëc

Pielgrzymka i zjazd

GDĄSK. Zarząd Główny Zrzeszenia Kaszubsko-Pomorskiego przygotowuje wyjazd do Krakowa na spotkanie z Ojcem Świętym w dniu 18 sierpnia br. Wyjazd miałby nastąpić z Gdyni 17 sierpnia wieczorem, w zarezerwowanym pociągu. Podczas mszy Kaszubi mieliby stać w sektorze razem z góralami w pobliżu ołtarza. Sprawę udziału akcentów kaszubsko-góralskich w liturgii uzgadnia ks. abp. Tadeusz Gocłowski z ks. kardynałem Franciszkiem Macharskim. Prosi się, by osoby biorące udział w wyjeździe, zaopatrzyły się w stroje regionalne. Osoby chętne mogą zgłaszać się do biura ZKP przy ul. Straganiarskiej 22 w Gdańsku, tel. 301-27-31.

Zarząd Główny ZKP informuje także, że 6 lipca odbędzie się w Kartuzach IV Zjazd Kaszubów. W programie wystąpią m.in. Brathanki. Prawdopodobna jest obecność wybitnej aktorki rodem z Gowidlina, Danuty Stenki. Zarząd ZKP wspólnie ze starostą kartuskim i burmistrzem Kartuz proszą o przygotowywanie się oddziałów Zrzeszenia do licznego uczestnictwa w tym ważnym regionalnym wydarzeniu.

■ Dni Wejhera

WEJHEROWO. Wejherowskie Centrum Kultury i Zarząd Miasta Wejherowa w dniach 24, 25 i 26 maja organizują „Dni Jakuba”. Dziś o godz. 20 na placu Wejhera nastąpi wręczenie statuetek Jakuba Wejhera oraz nagród prezydenta Wejherowa, później występować będą zespoły muzyczne. W sobotę o godz. 20 na placu pod Górą Wniebowstąpienia rozpocznie się Przegląd Piosenki Religijnej, zaś w niedzielę o godz. 13.30 na placu Wejhera wykonane zostanie rodzinne zdjęcie wejherowian. Po nim rozpocznie się festyn rodzinny przy pałacu Przebendowskich.

(ela)

O tytuł Méstra i Mésterka Kaszëbsczégò Pisënkù

Pisownia bez tajemnic

■ Wielu uczestników ■ Start notabli ■ Organizacyjny sukces

Zgodnie z metaforą zaczerpniętą z powieści Aleksandra Majkowskiego „Żécé i przigòdë Rémusa” o królewiance, która oznacza kaszubską mowę, język ten w pełni zagrościł w „pałacu” uniwersyteckim, nazwanym podczas otwarcia przez prof. Brunona Synaka Uniwersytetem Kaszubskim. Wystartowało

74 uczestników

pierwszego w historii dyktanda w języku kaszubskim pod hasłem „Królewionka je w pałacu”.

Wśród nich byli prezydent Gdańska, Paweł Adamowicz oraz dotychczasowy rektor uniwersytetu, prof. Marcin Pliński, któremu - jako rodowitemu Kaszubie - szło znacznie lepiej, choć w dziesiątce laureatów nie zdołał się zmieścić. Nieco lepiej szło posłowi Kazimierzowi Plockemu, a już całkiem dobrze staroście puckiemu, Arturowi Jabłońskiemu, który został sklasyfikowany na piątej pozycji.

Konkurs przebiegał w dwóch etapach

i w dwóch kategoriach: dzieci i gimnazjaliści oraz ponadgimnazjaliści i doro-

śli. W pierwszym aktor Zbigniew Jankowski i Wanda Kiedrowska dyktowali teksty z poematu „O Panu Czórlińszim co do Pucka pò sęcë jachół” Hieronima Derdowskiego. Ten etap wyłonił dwie dziesiątki laureatów w obu kategoriach. W drugim etapie wykorzystano tekst felietonu Eugeniusza Gołąbka. Jak się okazało nie był zbyt prosty, bo nawet Méster Kaszëbsczégò Pisënkù - Paweł Szczypka, student IV roku filologii polskiej i redaktor pisma „Ódroda”, zrobił dwa błędy ortograficzne, choć pierwszy etap przebrnął bez zmyłki. Tuż za méstrem uplasowała się uczennica Kaszubskiego Liceum Ogólnokształcącego, Joanna Gackowska, a za nią poeta Roman Drzeżdżon.

W dziesiątce laureatów

byli także: Elżbieta Bugajna z Ramlej, Artur Jabłoński z Ostrowa, Elżbieta Pryczkowska z Banina, Tomasz Fopke z Gdyni, Aleksandra Kiedrowicz i Radosław Warnke z Brus oraz Arkadiusz Goliński ze Straszyna.

Tytuł Mésterk Kaszëbsczégò Pisënkù zdobyła Alicja Pioch, uczennica



Paweł Szczypka przyjmuje gratulacje od Brunona Synaka.

Fot. Jan Antonowicz

Szkoły Podstawowej w Mojuszu, córka autorki podręcznika do nauki kaszubskiego, Danuty Pioch. Od drugiej klasy laureatka uczy się języka kaszubskiego w swojej szkole.

- Przez cały rok występowałam też w telewizyjnych lekcjach języka kaszubskiego w programie „Rodnô Zemnia”. Wówczas miałam żywy kontakt z dosyć skomplikowanymi tekstami oraz z fachowcami w tej dziedzinie - mówi Alicja Pioch.

Drugi w tej kategorii był Daniel Pipka z Borzestowa, a trzecie miejsce ex aequo zajęli Anna Tutkowska z Borzestowa i Karolina Piastowska z Żukowa.

Konkurs udowodnił

że ortografii kaszubskiej można się nauczyć, wbrew niesłusznym opiniom wielu Kaszubów.

- Nauczyłem się na lekturze języka kaszubskiego, prowadzonej przez jednego z jurorów, dr. Marka Cybulskiego - mówi méster Paweł Szczypka, natomiast Roman Drzeżdżon dodaje: - Trzeba przede wszystkim czytać dużo literatury i to wydanej w ostatnich latach, bo ta opublikowana jest w



Alicja Pioch była najlepsza wśród młodzieży.

Fot. Jan Antonowicz

poprawnej pisowni, ustalonej 13 maja 1996 roku.

- Zachęcam też wszystkich do mówienia po kaszubsku, także w miejscach publicznych i w urzędach na Kaszubach. Utrwalając sobie język łatwiej nauczymy się pisowni, gdyż jest ona bardzo precyzyjna - mówi kolejny laureat, Tomasz Fopke. W czasie, gdy jurorzy weryfikowali prace,

wystąpili trzy zespoły

z Borzestowa, Kamienicy Szlacheckiej i Brus. Udana impreza jest najlepszą zachętą na kolejne lata. Wszyscy byli zgodni, że trzeba kontynuować jej organizowanie.

Jan Antonowicz

Liczny udział



Wanda Kiedrowska

pomysłodawca i organizator

- Otrzymałem mnóstwo pochlebnych opinii o tej imprezie. Wszyscy mówią, że udało się znakomicie. Ja się przede wszystkim cieszę, że oprócz moich uczniów z KŁO w Brusach, którzy zresztą zajęli znakomite miejsca, przyjechało wielu innych. Liczyłam na pięćdziesięciu uczestników, a było znacznie więcej. Wielkim zaskoczonym dla mnie był udział prezydenta Pawła Adamowicza, starosty Kartuz, Janiny Kwiecień, która przecież jest z urodzenia góralką i wielu innych. Bardzo dziękuję także licznym sponsorom, którzy ufundowali nagrody godne pierwszego dyktanda kaszubskiego.

W oliwskim seminarium

Przyszli celebrysi kaszubskich mszy

WGdańskim Seminarium Duchownym ożywiono działalność Koła Miłośników Kaszub. Należy do niego 15 kleryków, co stanowi blisko dwadzieścia procent seminarzystów.

Prezesem klubu jest Leszek Jażdżewski, student czwartego roku, który do seminarium wstąpił po uzyskaniu tytułu doktora na Uniwersytecie Gdańskim. Pracę pisał o ka-

szubszczyźnie. Sam pochodzi z podkościerskiej wsi Korne i dobrze włada językiem kaszubskim. Każde spotkanie klubu rozpoczyna się od modlitwy w tym języku z modlitewnika „Më trzimómë z Boga”. Dzięki temu już teraz przygotowują się do odprawiania mszy w języku kaszubskim, co w przyszłości wszyscy chcieliby czynić.

Do klubu należą klerycy z Karwi, Starzyna, Gdańska, Redy i innych miejscowości archidiecezji gdańskiej. Opiekunami są wykładowcy seminarium, księża Grzegorz Gólski CM i Jacek Socha, rodowity Kaszuba, z korzeniami we wsi Warzno.

Klub co roku przygotowuje obrzęd kaszubski „Gwiżdże”, z którymi objeżdża po zaprzyjaźnionych parafiach. Organizuje

spotkania z naukowcami i działaczami kaszubskimi. Ostatnio klubowiczów odwiedzili między innymi ks. prof. Jan Perszon z Pucka, dr Marek Cybulski z UG oraz ks. Bronisław Grulkowski, spokrewniony ze słynnym Kaszubskim Królem znad Jeziora Wdzydzkiego, Alojzym Grulkowskim.

Eugeniusz Pryczkowski

Plebiscyt „Dziennika”: Wójt Pomorza

Jak ich widzą
tak ich piszą

■ Ostatnie opinie ■ Czekamy na kupony ■ Finał coraz bliżej

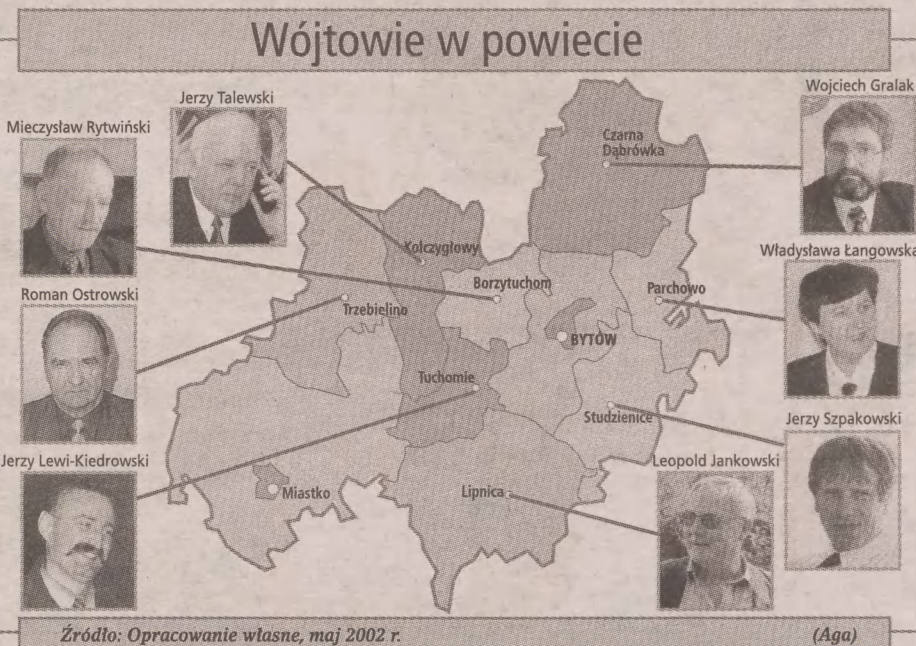
Niedawno podczas plebiscytu „Włodarz Powiatu” to wójtowie mówili o swoich osiągnięciach. Teraz poprosiliśmy o ocenę ich pracy mieszkańców gmin, którymi zarządzają. W każdej pytamy 3 przypadkowe osoby, co sądzą o swoim gospodarzu. Opinie są różne, zarówno pozytywne, jak i negatywne. Dziś przedstawiamy ostatnie: o Mieczysławie Rytwińskim, wójcie Borzytuchomia i Wojciechu Gralak, wójcie Czarnej Dąbrowki.

**Mieczysław Rytwiński
Borzytuchom**

■ Pozytywnie oceniam działalność naszego wójta - mówi Anna Wajda, mieszkanka Borzytuchomia. - Dzięki niemu mamy oczyszczalnię ścieków, ładne chodniki oraz dojście do szkoły. Stara się robić jak najlepiej, wykorzystując wszystkie dostępne środki finansowe. Pomaga również ludziom.

■ Niezbyt pozytywnie oceniam działalność wójta - twierdzi Bernadeta Swichtenberg, mieszkanka Borzytuchomia. - Przede wszystkim nie jest słowny. Mam żal do niego o drogę. Została zrobiona jedynie do sąsiada, a do mojego domu już nie. Gdy pada deszcz, moje dzieci muszą chodzić do szkoły w błocie do kostek. Rów, który ciągnie się wzdłuż drogi został zakopany, tworząc się przez to duże rozlewiska. Dzieci przychodzą z przemokniętymi butami. Przypadają, że wójt pomógł mi kiedyś w ciężkiej sytuacji rodzinnej i za to jestem mu bardzo wdzięczna.

■ Nic pozytywnego nie mogę powiedzieć o wójcie - mówi Irena, mieszkanka gminy Borzytuchom. - W nocy na drogach nie ma światła w całej gminie. W zimie jest zaledwie przez trzy godziny. Wszystko to niby z oszczędności. Podobno mamy oczyszczalnię ścieków, ale przez cały rok pracownik wywoził nieczystości na pola obok domów mieszkalnych. Dopiero po naszej interwencji udało się to zmienić.

**Wojciech Gralak
Czarna Dąbrowka**

■ Według mnie Wojciech Gralak jest dobrym wójtem - mówi Kazimierz Ryngwelski, mieszkający w Czarniej Dąbrowce. - Mieszkam tu już ponad 33 lata i przeżyłem kilku wójtów. Obecny jest przede wszystkim uprzejmy i grzeczny nie tylko w urzędzie, ale i prywatnie. Problemy wsi zna doskonale, jest inżynierem rolnictwa i pochodzi ze wsi. Jest pracowity, dzięki niemu w ubiegłym roku została skanalizowana cała Czarna Dąbrowka i zakończono budowę Szkoły Podstawowej w Nożynie. Wymienione zostało oświetlenie uliczne na energooszczędne. Wójt dba o wygląd gminy. Można na niego liczyć w każdej sprawie. Zawsze stara się pomóc. Sądzę, że większość mieszkańców docenia pracę wójta. Uważam, że to mądry i solidny człowiek.

■ Pracę i działalność wójta oceniam pozytywnie - twierdzi Stanisław Formela, mieszkaniec Czarnej Dąbrowki. - Jest kontaktowy i zawsze, w miarę możliwości, stara się pomóc. Angażuje się w

sprawy bezrobotnych. Wiele osób ma pracę w ramach robót interwencyjnych. Szuka też innych rozwiązań, aby im pomóc. Dbą o rozwój turystyki, przy każdej okazji stara się promować gminę, nawet za granicą. Jest oddany gminie i zasługuje na ciepłe słowa.

■ Niewiele wiem na temat pracy wójta - mówi mieszkanka Jasienia. - Jednak w naszej wsi nie

wiele się robi. Braki odczuwa zwłaszcza młodzież. Nie mają klubu, ani świetlicy. Wieczorami włączają się po okolicy, lub siedzą pod barem. Mam dorastające dzieci i martwię się, co robią w wolnym czasie. Wójtą znam tylko z widzenia, nigdy z nim nie rozmawiałam i nie wiem, jakim jest człowiekiem. Czasami tylko słyszę o jego decyzjach. Opinie na ogół są podzielone. (r)

Czołowa dwudziestka Pomorza

1. Daniel Matyja, gm. Pruszcz Gd. - 849*
2. Andrzej Wyrzykowski, gm. Przdokowo - 765
3. Waldemar Lamkowski, gm. Lichnowy - 425
4. Mirosław Maszczak, gm. Przechlewo - 399
5. Stanisław Polom, gm. Starogard Gd. - 372
6. Adam Marciniak, gm. Człuchów - 330
7. Ireneusz Włochyń, gm. Tczew - 309
8. Czesław Witkowski, gm. Steżycza - 291
9. Alojzy Szoska, gm. Nowa Karczma - 286
10. Tadeusz Kobiela, gm. Sierakowice - 275
11. Waldemar Kurpias, gm. Miłoradz - 269
12. Andrzej Czaplicki, gm. Kosakowo - 218
13. Włodzimierz Klata, gm. Cewice - 215
14. Romuald Głuszko, gm. Wejherowo - 163
15. Krzysztof Trawicki, gm. Zblewo - 131
16. Roman Brunke, gm. Karsin - 126
17. Tadeusz Puszkarczuk, gm. Puck - 99
18. Danuta Zalewska, gm. Malbork - 97
19. Zbigniew Engelbrecht, gm. Szemud - 96
20. Roman Pawłowski, gm. Stegna - 92

Grzegorz Jaworski, gm. Damnica - 92

* Liczba głosów (stan z dnia 21 maja br.)

Ranking powiatowy

1. Władysława Łangowska, gm. Parchowo - 23*
2. Wojciech Gralak, gm. Czarna Dąbrowka - 12
3. Jerzy Szpakowski, gm. Studzienice - 10
4. Jerzy Lewi-Kiedrowski, gm. Tuchomie - 8
5. Roman Ostrowski, gm. Trzebielino - 0

Jerzy Talewski, gm. Kolczygłowy - 0

Mieczysław Rytwiński, gm. Borzytuchom - 0

Leopold Jankowski, gm. Lipnica - 0

* Liczba głosów (stan z dnia 21 maja br.)

Medale i awanse dla strażaków

Pogromcy czerwonego kura

W Komendzie Powiatowej Państwowej Straży Pożarnej w Bytowie odbyło się spotkanie z okazji Dnia Strażaka. Najbardziej zasłużeni otrzymali medale i awanse. Lech Chrostowski, komendant straży pożarnej wręczył też Leszkowi Pałaszowi, staroście bytowskiemu medal 10-lecia Państwowej Straży Pożarnej.

Po części oficjalnej odbyło się ognisko i zabawa taneczna.

(MiKa)

Odnaczenia otrzymali

Brązowy krzyż zasługi - st. ogn. w st. spocz. Krystyna Sosnowska

Brązową odznakę zasłużonych dla ochrony przeciwpożarowej - asp. sztab. Roman Ostrowski; asp. sztab. Bogdan Górny; - mł. asp. Marek Chojda

Złoty medal za zasługi dla pożarnictwa - st. ogn. Mirosław Tarasewicz, st. ogn. Zdzisław Włodarczyk

Srebrny medal za zasługi dla pożarnictwa - st. ogn. Witold Paszyk, st. ogn. Zbigniew Witt

Brązowy medal za zasługi dla pożarnictwa - Elżbieta Świerczek, Antoni Treder, Jan Wilczewski, Krzysztof Szary, st. sekc. Andrzej Dargas, mł. ogn. Grzegorz Rudnik

Awansę otrzymali na:

aspiranta - młod. asp. Leszek Chęlski, mł. asp. Mirosław Cyron

stopień starszego ogniomistrza - ogn. Eugeniusz Lejk

stopień młodszego ogniomistrza - st. sekc. Jacek Łangowski, st. sekc. Kazimierz Szyca

stopień starszego sekcijnego - sekc. Andrzej Kossak Główniecki

kierownika sekcji - kpt. Krzysztof Rychter

starszego dyspozytora - mł. ogn. Marek Wasylów

starszego ratownika - st. sekc. Henryk Żywicki

ratownika - sekc. Dariusz Dwulit, sekc. Lech Filarski, sekc. Zbigniew Wantoch Rekowski

młodszego ratownika kierownicy - st. str. Maciej Gański

KUPON

■ Czytelnicy decydują

Kupon konkursowy

Wybieramy
Wójta Pomorza

Głosuję na wójta:

Imię i nazwisko:

Gmina: Powiat:

Uzasadnienie:

Dane osoby głosującej:

Imię i nazwisko:

Adres:

..... Powiat:

Kupon należy wypełnić, wyciąć i dostarczyć (wysłać lub przynieść) do 10 czerwca 2002 r. do swojego regionalnego oddziału „Dziennika Bałtyckiego” lub do Biura Konkursów, 80-894 Gdańsk, Targ Drzewny 9/11.

Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych przez organizatora konkursu na cele z nim związane.

..... podpis

KONKURS „DZIENNIKA BAŁTYCKIEGO”
I PZU ŻYCIE SA

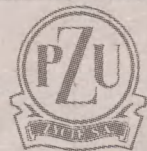
■ Wygraj komputer

W drugiej edycji plebiscytu Bezpieczne Pomorze możecie Państwo wygrać komputer. Wystarczy jedynie wziąć udział w naszym konkursie. „Dziennik Bałtycki” oraz PZU Życie SA wybierają co miesiąc najlepszego dzielnicowego w województwie pomorskim. W gazecie zamieszczane są kupony, na których należy wpisać imię i nazwisko najlepszego, Państwa zdaniem, dzielnicowego. Nagrodą dla policjanta jest rower, a dla komisariatu, w którym pracuje - zestaw komputerowy. Dla naszych Czytelników mamy nagrody w postaci losowanego raz w miesiącu komputera. Plebiscyt potrwa do 30 stycznia 2003 r.

Kupon różni się od tego z pierwszej edycji. Znalazło się tam miejsce oznaczone: „Największym problemem mojej okolicy jest:”. Wypełniając je, należy wskazać największy problem, z którym borykacie się Państwo w swojej dzielnicy. Interesuje nas wszystko, co związane jest z bezpieczeństwem. Do kuponu można dołączyć dodatkowo dokładne opisanie problemem. Wszystkie sygnały postaramy się wyjaśnić w porozumieniu z policją. Kupony prosimy przysyłać do Biura Konkursów „Dziennika Bałtyckiego” w Gdańsku, Targ Drzewny 9/11. Pamiętajmy, że im więcej kuponów, tym większa szansa, że najlepszym dzielnicowym miesiąca zostanie właśnie Państwa kandydat.

(wit)

Wspólna akcja



PZU ŻYCIE SA

Dziennik
Bałtycki

Kupon konkursowy

Bezpieczne Pomorze

Głosuję na najlepszego dzielnicowego:

Imię i nazwisko:

Adres komisariatu:

Największym problemem mojej okolicy jest:

Moje dane:

Imię i nazwisko:

Adres i telefon:

Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych przez organizatora konkursu na cele z nim związane.

..... podpis

Partner akcji:



PZU ŻYCIE SA

Organizatorzy:



naszemiasto.pl

Bytowskie jeziora witają was...

Powiat czystą wodą słynący

■ Inne badania ■ Skażeń nie ma ■ Czysta woda

Zakończyły się badania czystości wód na kąpieliskach w powiecie bytowskim. Przebadano 13 kąpielisk i 4 miejsca zwyczajowo użytkowane do kąpiel. Przeprowadzono 30 kontroli. Badano wszystkie kąpieliska, działające przy ośrodkach czasowych, najwięcej nad jeziorem Studzienice - 4, Jasień - 3, Mausz i Dywan - po 2 oraz miejskie nad jeziorem Jeleń i nad jeziorem w Czarnej Dąbrowie. Przebadano też 4 jeziora w gminie Miastko: Lednik, Głębokie w Świeszynie, Bobęcińskie w Bobęcinie i Tursku.

Jest bardzo dobrze

- Na razie nie badaliśmy kąpieliska w Suminach nad jeziorem Suminy - mówi Tadea Lewandowicz, dyrektor Powiatowej Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej w Bytowie. - Tamtejszy ośrodek od lat stoi opustoszały. Wszystko jest zdewastowane. Nie ma tam turystów, dlatego też nie badaliśmy wody. Czekamy też jeszcze na sygnał od harcerzy, którzy organizują obozy harcerskie w stacji nad jeziorem w Rekowie. Jeżeli tylko otrzymamy sygnał, że obozy tam się odbędą, tamtejsze jezioro też będzie przebadane. Tam, gdzie je wykonaliśmy, wyniki są bardzo dobre. Podobnie zresztą jest co roku. Wody w naszych jeziorach są od lat bardzo czyste. Nie ma tu większego przemysłu, więc nie ma skażeń.

Wsie też są skanalizowane, a domy raczej nie stoją już blisko jezior. Jedyne ścieki mogą pochodzić z pól uprawnych.

Mniej badań

Ze względu na to, że jeziora w powiecie bytowskim należą do najczystszych w Polsce, (gdy jeszcze obowiązywała klasyfikacja wód większość mieściła się w I klasie czystości), kryteria prowadzenia kontroli zostały nieco złagodzone przez Wojewódzką Stację Sanitarno-Epidemiologiczną w Gdańsku.

- Teraz wodę bada się nieco inaczej - tłumaczy Tadea Lewandowicz. - Kiedyś wystarczyło pobrać próbkę z jednego miejsca jeziora, teraz trzeba to robić z dwóch brzegów. Ponadto według zaleceń kontrole czystości wód powinny być prowadzone co 2 tygodnie. Nas jednak z tego zwolniono. Co 2 tygodnie będziemy badać tylko wodę w okresie od lipca do połowy sierpnia, kiedy turystów jest najwięcej. Myślę, że w tym roku turystów będzie więcej niż rok temu. Mimo że mamy jedne najczystszych jezior w Polsce turystów z roku na rok jest mniej. Dla nas zwolnienie z części obowiązkowych badań oznacza znacznie mniejsze koszty.

Pierwsza klasa

Bytowski sanepid nie bada jezior, nad którymi nie ma ośrodków czasowych, czy wyznaczonych kąpielisk.

- Możemy takie jeziora przebadać, ale ktoś powi-



jeziora w powiecie bytowskim należą do najczystszych w Polsce.

Fot. archiwum

nien się do nas o to zwrócić - tłumaczy dyrektor. - Jeżeli nie mamy sygnału, nie pobieramy próbek. Gdyby nawet woda nie nadawała się do kąpiel, kto zamknąłby takie kąpielisko. Wszyscy i tak by się tam kąpali, niezważając na jakość wody.

(GG)

Co sprawdzają

Podczas kontroli przeprowadzane są 2 rodzaje badań: fizyko-chemiczne i bakteriologiczne. Przy badaniu fizyko-chemicznym zwraca się uwagę, m.in. na odczyn kwasowości, barwę, zapach, zawartość olei mineralnych, substancji smoliste, fenole i itp. Bardzo ważnym elementem są też zakwity sinic. Przy badaniu bakteriologicznym zwraca się uwagę na zawartość bakterii z grupy coli, paciorkowców i pałeczek Salmonelli. Od wszystkich skażeń, zarówno fizyko-chemicznych i bakteriologicznych jeziora w powiecie bytowskim są wolne.

Plaże czekają

Nadzorowane przez sanepid kąpieliska w powiecie bytowskim

gmina Czarna Dąbrowka - ■ Łupawsko nad jeziorem Jasień, przy Ośrodku Wypoczynkowym Stocznia Marynarki Wojennej, ■ Łupawsko nad jeziorem Jasień, przy OW Wrzos, ■ Zawiaty nad jeziorem Jasień, przy OW Zawiaty
gmina Parchowo - ■ Frydrychowo nad jeziorem Mausz, przy OW DAL-SOL, ■ Grabowo nad jeziorem Mausz, przy OW Skierka, ■ Suminy nad jeziorem Suminy, przy OW Sumik (nie badane)
gmina Studzienice - ■ Czarna Dąbrowa nad jeziorem Czarna Dąbrowa, przy OW Grzybka Dąbrowa, ■ Studzienice nad jeziorem Studzienice, przy OW CEFARM Gdańsk, ■ Studzienice nad jeziorem Studzienice, przy OW EG Centrum Szkoleń i Wypoczynku Gdańsk, ■ Kłęczno nad jeziorem Studzienice, przy OW Szreder, ■ Kłęczno-Osowo nad jeziorem Studzienice, przy OW Miechowice, ■ Sominy nad jeziorem Dywan, przy OW Uroczysko,
■ Sominy nad jeziorem Dywan, przy OW Kaszubski Bór
gmina Bytów - ■ jezioro Jeleń
gmina Miastko - ■ jezioro Lednik w Miastku, ■ jezioro Głębokie w Świeszynie, ■ jezioro Bobęcińskie w Bobęcinie, ■ jezioro w Tursku

Abler

■ PODŁOGI SZWEDZKIE

Kolekcja '2002
100 wzorów

■ BOAZERIE MDF, PCV

■ PŁYTY OSB

■ BLATY KUCHENNE

■ PŁYTY MEBLOWE

E.H.U.P. ABLER
SŁUPSK, ul. Poznańska 10
tel. 84 751 81, 84 751 84

pon.-pt. 8-17, sobota 8-14

REKLAMA

Oferta ważna do 29 maja 2002 r.

Bagażniki rowerowe **od 24,99 zł**

4 modele NA DACH

- transport 1 roweru
- 3 lata gwarancji na bagażniki Norauto

od 24,99 zł

3 modele NA PASY

- transport 3 rowerów
- 3 lata gwarancji na bagażniki Norauto

od 49,99 zł

8 modeli NA HAK

- transport od 2 do 4 rowerów

od 139 zł

- transport od 2 do 4 rowerów

od 249 zł

Kufry dachowe **od 349 zł**

Norauto

Twoje Auto Centrum

CENTRUM NORAUTO GDAŃSK-KIELCINEK
przy Centrum Handlowym AUCHAN, ul. Szczepińska 5, tel. 765 47 00
OTWARTE: PON-SOB: 9.00-20.30, NIEDZ. 18.00 10145358/B/884

Powiat. Pomorski Program Odnowy Wsi

Od projektu do realizacji

■ Fontanna w Gołczewie ■ Korty tenisowe w Unichowie ■ Muzeum historii wsi w Piasznie

10

sołectw z Bytowszczyzny zakwalifikowało się do Programu Odnowy Pomorskiej Wsi. Wszystkie otrzymały od 40 do blisko 60 tys. zł z Urzędu Marszałkowskiego w Gdańsku. Pieniądze są przeznaczone na poprawę wizerunku wsi. Warunkiem ich otrzymania było wcześniejsze przygotowanie projektu. Trzeba było też posiadać na jego realizację co najmniej 15 proc. potrzebnych środków. Najwięcej, bo aż po 3 sołectwa zakwalifikowały się do programu w gminie Parchowo, po 2 z gmin: Kołczygłowy i Czarna Dąbrówka, a po jednym z gmin: Borzytuchom i Bytów. Swoich przedstawicieli nie mają jedynie gminy Lipnica i Studzienice.

Gmina Parchowo**sołectwo Jamno**

- Już po raz drugi otrzymaliśmy pieniądze na rozwój wsi w ramach tego programu. Wcześniej dostaliśmy 9 tys. - mówi Edmund Pankowski, sołtys Jamna. - Pieniądze przeznaczone na budowę nowego zbiornika przeciwpożarowego. W tym roku przyznano nam ponad 40 tys. zł. Jesteśmy szczęśliwi. Pieniądze przeznaczone zostaną na zagospodarowanie kąpieliska nad Jez. Żukowskim. Chcemy wybudować przystań, niewielki pomost, przygotować plażę i zagospodarować teren. Ziemię na wyrównanie terenu otrzymaliśmy w ub.r. w darze. Sądzę, że niebawem rozpoczniemy pierwsze prace. Wszyscy mieszkańcy zadeklarowali już swoją pomoc.

Sołectwo Żukówko

- Dostaliśmy dużo, bo ponad 40 tys. zł, - zapewnia Ryszard Kowalik, lider programu odnowy wsi Żukówko. - Część przeznaczymy na remont i wyposażenie świetlicy wiejskiej. Robimy to z myślą o młodzieży, która będzie mogła tam spędzać wolny czas. Chcemy również wybudować zbiornik wodny dla OSP. W planie mamy też dwa skwery rekreacyjne. Jeden, niewielki, w centrum wsi. Posadzimy dużo ozdobnej zieleni i postawimy ławeczki. Drugi, większy teren znajduje się nad Jez. Żukówko. Poprawimy tam plażę i zadamy o estetykę jeziora. W przyszłości chcemy również wyznaczyć szlaki turystyczne wzdłuż Słupi w kierunku Strugi i szerzej je promować.

Sołectwo Gołczewo

- W ramach programu dostaliśmy 45 tys. zł - mówi Jan Majer, lider programu w Gołczewie. - Pieniądze przeznaczymy przede wszystkim na poprawę wyglądu i estetyki

Gołczewa. Przyozdobimy wieś zielenią, posadzimy kwiaty i wybudujemy fontannę. Wyłożone zostaną nowe chodniki i poprawimy stan głównej ulicy. Część przeznaczymy na zagospodarowanie terenu przy izbie pamięci w starej szkole.

Gmina**Czarna Dąbrówka****Sołectwo Kozy**

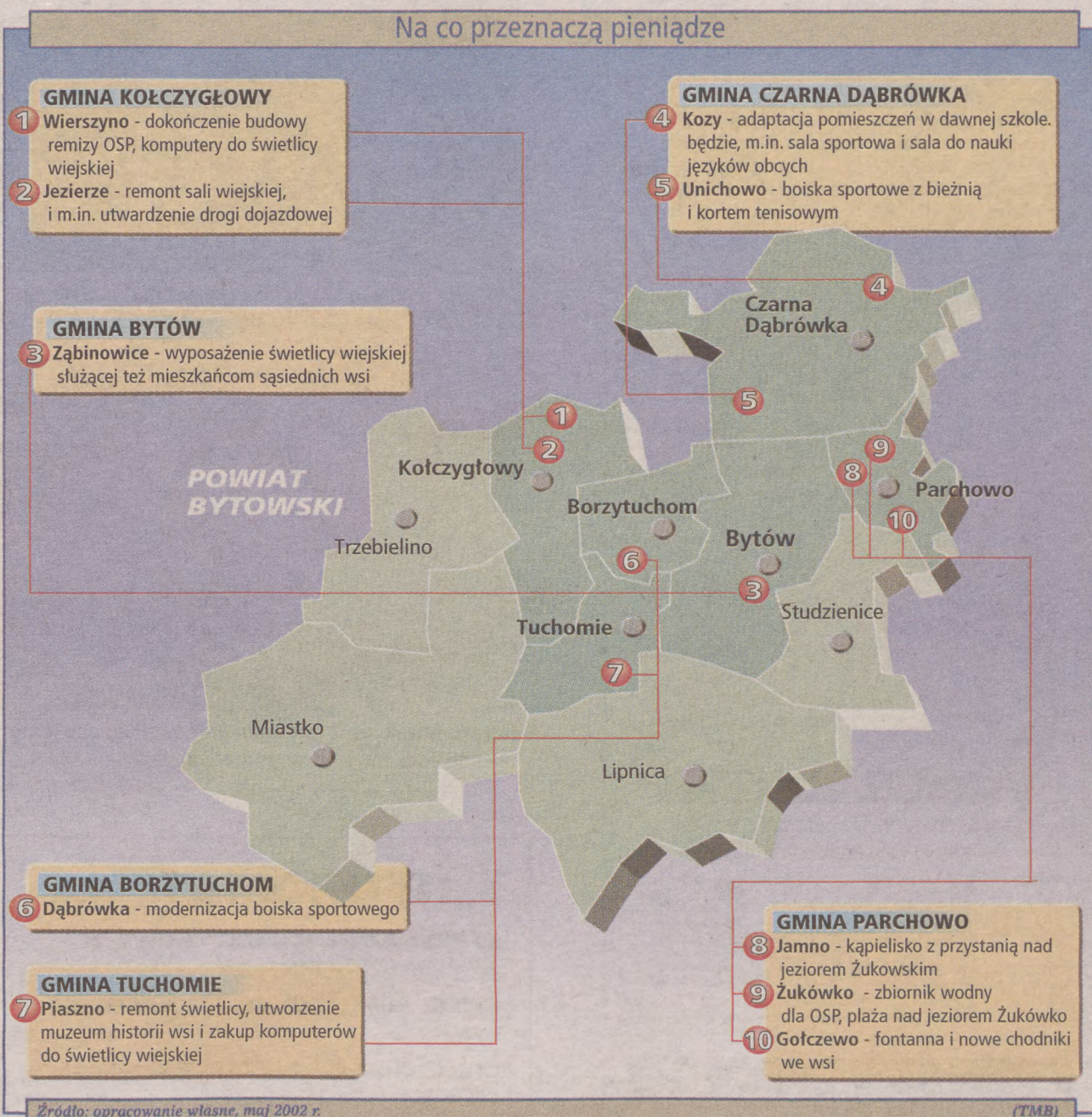
- Dostaliśmy 59 tys. zł - mówi Zofia Dera, lider projektu w Kozach. - Pieniądze, zgodnie z projektem, przeznaczymy na zagospodarowanie trzech pomieszczeń w byłej szkole. Powstanie tam sala do celów dydaktycznych. Będą krzeselka, stoliki, odpowiednie meble i wystrój. W sali odbywałyby się szkolenia, kursy i lekcje języka angielskiego i niemieckiego, z których mogliby korzystać wszyscy chętni mieszkańcy wsi. To szansa dla bezrobotnych, którzy po tych kursach mogliby szukać pracy za granicą. Drugie pomieszczenie to sala sportowa wyposażona w sprzęt. Trzy pomieszczenie przeznaczymy na izbę spotkań i zajęć pozalekcyjnych dla dzieci i młodzieży. Wznowi też działalność koło gospodyń wiejskich. Chcemy również utworzyć kawiarenkę internetową. Jednak wszystkie te pomieszczenia trzeba najpierw wyremontować: wymienić okna i założyć nową instalację. Pracy jest dużo, jednak wszyscy mieszkańcy zadeklarowali pomoc. Poza tym w świetlicy jedna osoba bezrobotna najdzie zatrudnienie na pełnym etacie.

Sołectwo Unichowo

- Dostaliśmy 59 tys. zł - mówi Alicja Potoka, biorąca udział w przygotowaniu projektu w Unichowie. - Zamierzamy wybudować kompleks sportowy. Chcemy zrobić 2 boiska: duże i małe oraz plac estradowy z niewielką sceną. Będzie też bieżnia i kort do tenisa. Cały kompleks zostanie ogrodzony, posadzimy też wokół żywopłot. Upiększymy teren sportowo-rekreacyjny kłombami kwiatów i oierzobą tak duża inwestycja w naszej wsi. Dla mieszkańców to ogromna radość, ale i olbrzymie wyzwanie.

Gmina Kołczygłowy**Sołectwo Wierszyno**

- Całkowity koszt projektu pt. „Nasze centrum kulturalno-oświatowe. Modernizacja remizy OSP” wynosi około 66,5 tys. zł, z czego dotacja to 45 tys. zł - mówi Arkadiusz Kukliński, koordynator programu w gminie Kołczygłowy. - Prace będą polegały na wykończeniu budynku remizy. Zostanie dokończona ele-



wacja zewnętrzna i wewnętrzna. Będą wstawione okna, zamontowana instalacja elektryczna i wykończone pomieszczenia gospodarcze. W planach jest też kupno trzech komputerów. Prace potrwać do końca listopada.

Sołectwo Jezierz

- Wieś otrzymała, w ramach programu, 47 tys. zł. Mieszkańcy chcą za nie wyremontować salę wiejską oraz zagospodarować teren wokół niej - wyjaśnia Arkadiusz Kukliński. - Zostanie też poprowadzona droga dojazdowa do świetlicy. Obecnie jest piaszkowa, ale ma być utwardzona płytami. Całkowity koszt prac wynosi około 76,5 tys. zł. Swoją część mają też mieszkańcy Jezierza, którzy większość prac wykonają we własnym zakresie. Świetlica jest jedynym miejscem, gdzie mogą się odbywać spotkania wiejskie oraz imprezy.

Gmina Bytów**Sołectwo Ząbinowice**

- Otrzymaliśmy ok. 50 tys. zł - wyjaśnia Barbara Półblock, lider programu odnowy wsi w Ząbinowicach. - Wyposażymy za nie świetlicę

wiejską. Chcemy przystosować pomieszczenia do organizacji wesel i innych imprez okolicznościowych. Planujemy kupno lodówki, kuchni gazowych, mebli, naczyń oraz wielu innych niezbędnych rzeczy. Położone również będą płytki w łazience. Jesteśmy zadowoleni z dotacji. Pomysł wyremontowania świetlicy pochodzi od wszystkich mieszkańców wsi. Oczywiście, po remoncie również ościennne wsie będą mogły korzystać z naszej sali. W kolejnych latach też będziemy przystępować do programu, bo jak widać to się opłaca.

Gmina Borzytuchom**Sołectwo Dąbrówka**

- Na realizację programu dostaliśmy 54 tys. zł - mówi Edmund Hinz, lider programu odnowy wsi w Dąbrówce. - Przedstawiliśmy projekt modernizacji boiska sportowego, chodzi tu głównie o odnowienie płyty oraz postawienie dwóch bramek. Wokół boiska będzie postawione ogrodzenie o długości prawie 300 metrów. Zostanie zamontowane oświetlenie oraz

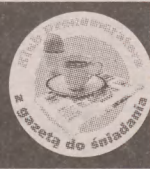
zbudowany dojazd do boiska. Przewidziano również wylanie płyty betonowej wielkości 12x16 metrów, z przeznaczeniem na organizowanie imprez oraz ustawienie 15 ławek. Decyzję dotyczącą tego, co będziemy remontować we wsi podjęli wszyscy mieszkańcy na zorganizowanym wcześniej zebraniu. Jesteśmy zadowoleni, że udało się nam uzyskać dotację. Prace rozpoczniemy prawdopodobnie jeszcze w maju. Chcielibyśmy wszystko skończyć w wakacje. Projekt zakłada również przeprowadzenie szkoleń wśród mieszkańców wsi. Otrzymaliśmy dotację po raz pierwszy, ale, jeżeli tylko będzie taka możliwość, w przyszłym roku też złożymy wnioszek.

Gmina Tuchomie**Sołectwo Piaszno**

- Na projekt „Na pograniczu między dawnymi a nowymi czasami” otrzymamy ok. 50 tys. zł - mówi Dorota Landowska, sołtys Piaszna. - Na zebraniu mieszkańcy jednogłośnie zdecydowali o remoncie świetlicy, która mieści się w budynku byłej SP w Piasznie. Teraz będzie się tam mieściła sala wiejska z zapleczem kuchennym oraz kominkiem. Zostanie wykonany generalny remont świetlicy. Powstanie tzw. izba pamięci, gdzie będzie mieściło się muzeum historii wsi. Jeżeli wystarczy pieniędzy, planujemy również zakup 3 komputerów, które będą miały podłączenie do Internetu. (GG, MiKa)

Nowe stowarzyszenie

Pomorski Program Odnowy Wsi w kontrakcie wojewódzkim został rozpisany na lata 2001-2002. W ubiegłym roku wzięło w nim udział jedynie 8 sołectw z województwa pomorskiego (w tym Jamno, gm. Parchowo). W tym roku zakwalifikowano już 100 sołectw. W przyszłym prawdopodobnie nie będzie już jednak pieniędzy na dalszą realizację programu. Na spotkaniu w Niepogledziu, gm. Dębica Kaszubska, w sobotę odbył się kongres założycielski Pomorskiego Stowarzyszenia Odnowy Wsi, które skupia wszystkie sołectwa biorące udział w programie. W planach jest tworzenie filii stowarzyszenia, posiadających osobowość prawną, w sołectwach i gminach. Umożliwi to pozyskiwanie pieniędzy z innych źródeł.

**Klub
Prenumeratora**
bezpłatna infolinia 0 800 15 00 26**KONKURSY****TYLKO DLA PRENUMERATORÓW****■ Szczęśliwe karty**

Chcesz wyjechać na weekend do Wdzydz Kiszewskich? Odpowiedz na pięć pytań i prześlij nam odpowiedzi na kartce pocztowej do 8 dnia następnego miesiąca. Co tydzień publikujemy jedno pytanie, a co miesiąc losujemy nagrodę miesiąca – weekend dla dwóch osób w hotelu Niedźwiadek we Wdzydzach Kiszewskich. Dzisiejsze pytanie: **Według ludowego przesądu - czy maj jest szczęśliwym miesiącem na zawieranie ślubów?**

**■ Weekend
w Jastrzębiej Górze**

Raz w miesiącu na weekend będzie mógł wyjechać do hotelu La Siesta

**HOTEL
LA SIESTA**

nasz Prenumerator z rodziną, jeśli odpowie na pięć pytań zadanych przez nas w tym miesiącu. Wśród osób, które nadesłały odpowiedzi, wybieramy tę, która z osobą towarzyszącą i dzieckiem (do 5 lat) w pensjonacie w Jastrzębiej Górze skorzysta z dwóch noclegów, wyżywienia, siłowni, sauny, sali gimnastycznej oraz z solarium.

Nasze dzisiejsze pytanie: **Jak tajemnicza budowla powstaje na Półwyspie Helskim?** Na odpowiedzi czekamy do 7 czerwca 2002 r.

• Informacje o konkursach można uzyskać pod bezpłatnym nr. tel. 0 800 15 00 26. Nasz adres: Dział Sprzedaży Gazet, Biuro Prenumeraty, ul. Połęże 3, 80-720 Gdańsk, z dopiskiem „Szczęśliwe karty” lub „Jastrzębia”.

Nasi Partnerzy

Rabat honorowany na podstawie ważnej
Karty Klubu Prenumeratora



10% rabatu
na usługi fryzjersko
kosmetyczne
ul. Mickiewicza 48
Słupsk
tel. (059) 842-77-23



13% rabatu
na akcesoria do
telefonów komórkowych
ul. Jana Pawła II 14
Bytów
tel. (058) 677 22 77

ZAPRASZAMY**■ Zdjęcia bliskich**

Na tej stronie co tydzień zamieszczamy zdjęcia bliskich naszych Czytelników. Publikujemy je bezpłatnie. Wystarczy do redakcji „Dziennika Bałtyckiego” w Bytowie, ul. Wojska Polskiego 2 lub w Miastku, ul. Armii Krajowej 29 dostarczyć fotografie wraz z życzeniami. Można też zadzwonić, Bytów 822 60 12, Miastko 857 17 71 i zaprosić fotoreportera, aby to on zrobił zdjęcie.

(r)

Najbliżsi w obiektywie**Nasze pociechy**

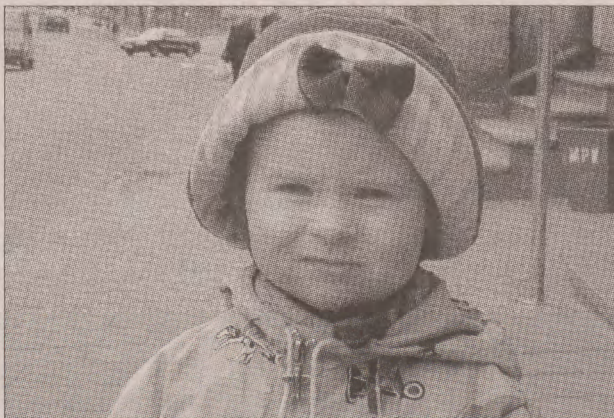
Mateusz Leonik ma 2,5 roku. Lubi gdy mama czyta mu książeczki. Często też bawi się swoim samochodem.

Fot. M. Metel



Emilia Leonik ma 4 lata. Najbardziej lubi rysować, śpiewać oraz bawić się z młodszym bratem.

Fot. M. Metel



Natalia Bożek ma 2 lata. Lubi grać w piłkę, bawić się lalkami oraz zabawkami podczas kąpeli.

Fot. M. Metel



Dominik Walk niedawno skończył roczek. Lubi bawić się w kosi kosi łapki.

Fot. M. Metel

REKLAMA**„HYDROMET” s.c**

- **SPRZEDAŻ BLACH UŻYTKOWYCH**
(ODPADOWYCH DO 100 mm)
- **CIĘCIE BLACH NA GILOTYNACH** DO 25 mm grubości
- **GIĘCIE RUR NA GIĘTARCE GH-4** DO GRUBOŚCI 114 mm 180°
- **PRODUCENT KONTENERÓW I POMP ODWADNIAJĄCYCH NA SILNIKU SPALINOWYM „HONDY”**
- **PALENIE BLACH NA „POLISEKU”**

ADRES
„HYDROMET” s.c
84-312 CEWICE
KAMIENIEC 3
tel. 0-59/861-32-80
fax 0-59/861-32-90

23800195/A/1036

**PRYWATNA POLICEALNA SZKOŁA
dla DOROSŁYCH w LEBORKU
OGŁASZA NABÓR
W 2-LETNIM POLICEALNYM STUDIUM****Na kierunku:**

- **TECHNIK EKONOMISTA** o specjalizacji:
 - finanse i rachunkowość
 - ekonomika i organizacja przedsiębiorstw
- **TECHNIK ADMINISTRACJI**
- **TECHNIK RACHUNKOWOŚCI**
- **TECHNIK INFORMATYK**
- **TECHNIK OBSŁUGI TURYSTYCZNEJ**
- **TECHNIK ORGANIZACJI REKLAMY**

Forma kształcenia: na podbudowie szkoły średniej
System kształcenia: zaoczny (2 zjazdy w miesiącu)

Wymagane dokumenty: podanie, świadectwo ukończenia szkoły średniej, 3 fotografie

**PRYWATNE LICEUM OGÓLNOKSZTAŁCĄCE
dla DOROSŁYCH w LEBORKU**

OGŁASZA NABÓR W 3-LETNIM LICEUM OGÓLNOKSZTAŁCĄCYM

Forma kształcenia: na podbudowie szkoły podstawowej i zasadniczej

System kształcenia: zaoczny (2 zjazdy w miesiącu)

Wymagane dokumenty: podanie, świadectwo ukończenia szkoły podstawowej lub zasadniczej, 3 fotografie

SZKOŁY POSIADAJĄ UPRAWNIENIA SZKOŁY PUBLICZNEJ

INFORMACJA I ZAPISY
LEBORK: ul. Dygasińskiego 14
tel. (059) 86-21-293; 86-22-062

28800167/A/502

**WIESZAŁKA
PARAPETY...**

wew. i zew.

od 45 zł/mb

SCHODY, BLATY, K OMINKI, STOŁY

NAGROBKI**RATY**

Gotowe i na zamówienie (100 nagrobków na placu)

LITERNICTWO, RZEŻBA

montaż i transport gratis

najniższe ceny na Pomorzu

10137699/A/890

Zakład Kamieniarski

83-400 Kościerzyna

ul. Michałowskiego 15a (Os. Plebanka)

tel. 686-20-28

ul. Kapliczna 12a

tel. 686-71-11

Rozdajemy wycieczki zagraniczne, wczasy i rowery turystyczne

Tylu nagród jeszcze nie było

Dla naszych Prenumeratorów mamy wspaniałą wiadomość. Właśnie dla Was przygotowaliśmy dziewięć wycieczek zagranicznych, dziewięć weekendowych pobytów na Kaszubach oraz wczasy dla całej rodziny, a także ponad 20 rowerów. Co musicie zrobić aby

je otrzymać? Po prostu musicie wycinać kupony z naszej gazety. Pierwszy pojawi się we wtorek, 11 czerwca. Dlaczego więc informujemy Państwa o tym już dziś? Abyście już dziś poinformowali o naszym konkursie swoich bliskich, krewnych i przyjaciół. Oni również mogą wziąć udział w konkursie, jeśli tylko wykupią

przynajmniej 3-miesięczną prenumeratę naszej gazety. Informujemy również tych z Was, którzy nie są zdecydowani czy zachować prenumeratę na czas wakacji. Naprawdę warto! Co tydzień będziecie mieli szansę na którąś z nagród, bo co tydzień odbędą się losowania. Możecie brać udział w każdym z nich!

Zadzwoń

Dokładne informacje o konkursie i warunkach prenumeraty zamieszczamy będziemy w kolejnych Klubach Prenumeratora. Można je również uzyskać pod bezpłatnym numerem infolinii **0 800 1500 26**. Nie czekaj. Zaprenumeruj „Dziennik”. Możesz za darmo spędzić część urlopu za granicą lub na Kaszubach. Warto...

JESTEŚ W POTRZEBIE

Ważne urzędy

Starostwo Powiatowe w Bytowie,
ul. 1 Maja 15 - 822 80 00
oddział w Miastku, ul. Grunwaldzka
1 - 857 35 32

Urząd Miasta i Gminy Bytów, ul. 1
Maja 15 - 822 20 11, czynny ponie-
dzialek od godz. 8.00 do 16.00, od
wtorku do piątku od godz. 7.00 do
15.00

Urząd Miasta i Gminy w Miastku,
ul. Grunwaldzka 1, tel. 857 20 81,
czynny poniedziałek od godz. 8.00
do 16.00, od wtorku do piątku od
godz. 7.00 do 15.00.

Borzytuchom - Urząd Gminy, ul.
Zwycięstwa 56, tel. 821 13 16

Parchowo - Urząd Gminy,
ul. Krótka 2, tel. 821 44 66

Kołczygłowy - Urząd Gminy, ul.
Słupska 56, tel. 821 32 31

Studzienice - Urząd Gminy, ul. Ka-
szubska 9, tel. 821 65 10

Tuchomie - Urząd Gminy, ul. Sobie-
skiego 16, tel. 821 56 95

Trzebielino - Urząd Gminy,
tel. 858 02 23

Lipnica - Urząd Gminy, ul. Zwycię-
stwa 56, tel. 821 13 16,

Czarna Dąbrówka - Urząd Gminy
Czarna Dąbrówka 33, ul.
tel. 821 26 43.

Powiatowy Urząd Pracy
w Bytowie - 822 22 27

filia w Miastku - 857 23 19

Zakład Ubezpieczeń Społecznych w
Bytowie - 822 59 41, 822 59 42

w Miastku - 857 54 35, 857 54 36

Powiatowa Stacja Sanitarno Epide-
miologiczna w Bytowie - 822 36 85

w Miastku - 857 27 39

Sąd Rejonowy w Bytowie -
tel. 822 35 58

Roki Sądowe w Miastku -
tel. 857 36 39

Prokuratura Rejonowa w Bytowie -
822 27 31

Prokuratura w Miastku - 857 51 06

Telekomunikacja Polska SA
w Bytowie - 822 33 43

TP SA w Miastku - 857 23 00

Pomorska Regionalna Kasa Chorych
- 840 03 85

Urząd Skarbowy w Bytowie - ul. 1
Maja 16 - 822 28 91

Po ratunek

Policja w Bytowie - 822 83 00

Policja w Miastku - 857 81 75

Straż Pożarna w Bytowie -
tel. 822 20 74, 822 20 75

Straż Pożarna w Miastku -
857 26 01

Pogotowie Ratunkowe w Bytowie -
822 85 00

Pogotowie Ratunkowe w Miastku -
857 26 81

Powiatowy Rzecznik Praw Konsu-
mentów - 822 80 00

Szpital w Bytowie -
tel. 822 20 46, 822 20 49

Szpital w Miastku -
tel. 857 26 81, 857 26 81

Pogotowie Energetyczne - 991

Pogotowie Gazowe -
tel. 992, 822 26 32

Pogotowie Wodno-Kanalizacyjne -
822 22 03

Pogotowie Ciepłownicze -
tel. 822 66 44

Pogotowie Weterynaryjne -
tel. 822 22 70

Pomoc Drogowa -
tel. 822 27 28, 822 40 32

Młodzieżowy telefon zaufania -
tel. 822 32 54

Policijny telefon zaufania - 822 25
69

Usługi pogrzebowe

„Orszak” - 858 14 03

„Kallia” - 822 52 50

Miejskie Przedsiębiorstwo
Komunalne - 822 20 71

Apteki

Bytów

„Pod Orłem”, ul. Wojska Polskiego
27 - tel. 822 25 55

„Ducha Świętego”, ul. Sikorskiego
14 - tel. 822 80 80

„Centrum”, ul. Wojska Polskiego 2 -
822 70 70

„Jesionowa”, ul. Domańskiego 3 -
tel. 822 44 19

„Rodzinna”, ul. Łęborska 13 -
tel. 822 72 02

Miastko

„Eskulap”, ul. Dworcowa 4b - 857
32 69

Bytów. Olimpiada specjalna

Każdy jest zwycięzcą

■ Tłum na starcie ■ Nikt nie przegrywa ■ Ponownie w Bytowie

Bytów był w piątek gospodarzem Pomorskich Biegów Przełajowych Olimpiad Specjalnych. W zawodach wzięło udział 200 zawodników reprezentujących 18 powiatów z całego województwa pomorskiego. Uczestnikami byli uczniowie 16 ośrodków szkolno-wychowawczych.

Pogoda nie sprzyjała uczestnikom, było zimno. Wszystkich rozgrzewała jednak gorąca atmosfera. Honorowymi gośćmi zawodów byli: Sabina Stenka z Bytowa, 4-krotna medalistka halowych mistrzostw świata organizacji „Sprawni inaczej” w biegach oraz Roman Szrejber z Człuchowa, mistrz świata w biegu narciarskim na 100 metrów rozegranego na Alasce.

Zawody rozpoczęły się przemarszem ekip, wciągnięciem flagi olimpiad specjalnych na maszt, odegraniem hymnu oraz złożeniem przysięgi, którą w Bytowie prowadziła Sabina Stenka. Zawodników podzielono na 8-osobowe grupy, w zależności od wieku i osiągniętego w poprzednich latach wyników. Wszyscy mieli do pokonania kilkusetmetrową trasę wyznaczoną przez organizatorów. W walka była niezwykle zacięta. Zawodnicy dawali z siebie wszystko. Każdy uczestnik otrzymał nagrodę, plakietką z zajętym miejscem, a najlepszej trójce wręczono medale.



W Pomorskich Biegach Przełajowych Olimpiad Specjalnych w Bytowie wzięło udział 200 zawodników z całego Pomorza.

Fot. Leszek Liński

- Biegi przełajowe są jedną z dyscyplin wchodzących w skład olimpiady - mówi Kazimierz Kerlin, dyrektor Specjalnego Ośrodka Szkolno-Wychowawczego w Bytowie. - Celem zawodników nie było zwycięstwo, ale dobiegnięcie do mety. Medale nie były najważniejsze. Sport w wychowaniu dzieci i młodzieży specjalnej tro-
ski odgrywa ważną rolę, pozwala im walczyć z własnymi słabościami. (II)

Olimpiady

Olimpiady specjalne odbywają się od 1960 roku. Przed 4 lata odbyła się w Polsce pełna olimpiada ze wszystkimi konkurencjami. Później odbywały się tylko zawody w poszczególnych konkurencjach. Uczestnicy takich imprez wielokrotnie reprezentowali Polskę na paraolimpiadach, które odbywają się po zimowych i letnich olimpiadach na tych samych obiektach. Ostatnia paraolimpiada odbyła się w Sydney.

Eliminacje

Bytów po raz pierwszy był gospodarzem tego typu imprezy. Biegi były eliminacjami do finału krajowego, który odbędzie się już czerwcem w Poznaniu. Na razie uczestnicy zawodów umówili się, że do Bytowa przyjadą ponownie za rok.

- Wszyscy uczestnicy zapowiedzieli, że jeszcze spotkają się na zawodach. - mówi Kazimierz Kerlin. - Bytowską imprezę byli zachwyceni, więc wybrali Bytów, także na arenę przyszłorocznych zmagania.

Lekkoatletyka. Biegi przełajowe kolejarzy

Ekspres Jezierzycy-Gdynia

Tym razem Spała była gospodarzem XXI Mistrzostw Polski Kolejarzy w Biegach Przełajowych. Zawody trwały dwa dni i wystąpiła w nich skromna ekipa kolejarzy spod Słupska. Regulamin dopuszczał, że w konkurencjach, mogą występować i pracownicy PKP, ale także i ich rodziny. Skorzyszał na tym Jan Uzar, znany w regionie słupskim trener Orlików Jezierzycy. Wraz ze swoimi dziećmi - dwoma córkami i synem oraz Romanem Russem z Trójmiasta reprezentowali Zakład Taboru z Gdyni. Na 22 jednostki z całego kraju jezierzycko-gdyniańska grupa zajęła bardzo wysokie, ósme miejsce. W biegach na poszczególnych dystansach startowało ponad 200 za-



Tuż przed startem na dystansie 2000 metrów. Jan Uzar z nr 260.

Fot. Rafał Szymański

wodników. Najlepiej z ekipy wypadł Roman Russ z Gdyni, który w biegu na 4000 metrów w kategorii 30-40 latków wywalczył drugą pozycję. Na trzecim miejscu

na 2000 metrów w kategorii do lat 30 przybiegła Katarzyna Uzar. Jej siostra, Beata Uzar na tym samym dystansie i w tej samej kategorii wywalczyła czwartą

pozycję. Krzysztof Uzar zajął szóste miejsce na 6000 metrów w kategorii do 30 lat, a Jan Uzar, był dziewiąty na 2000 metrów w punktacji 40-50 latków.

(res)

JESTEŚ W POTRZEBIE

„Królowej Jadwigi”, ul. Królowej Ja-
dwigi 12b - 857 56 76

„Piastowska”, ul. Długa 10 - tel.
857 22 45

„Pod lipami”, ul. Dworcowa 24a -
tel. 857 22 56

Tuchomie

Apteka, ul. Lipowa 1 - 821 58 43

Czarna Dąbrówka

Apteka, „Po zdrowie”, Czarna Dą-
brówka 92 - 821 23 69

Lipnica

Apteka, ul. Słomińskiego 35 - tel.
821 84 52

Kołczygłowy

Punkt apteczny „Dmuchawiec”, ul.
Słupska 24 - 821 33 22

Informacja

PKS w Bytowie - 822 22 38

PKS w Miastku - 857 21 49

PKP w Miastku - 857 26 55

Dla rolników

- Rejonowy Ośrodek Doradztwa Rol-
niczego w Bytowie, ul. Wojska Pol-
skiego 33, tel. 822-27-52, czynny
codziennie od poniedziałku do piąt-
ku w godz. od 7.00 do 15.00,

- Rejonowy Ośrodek Doradztwa Rol-
niczego w Miastku, ul. Szkolna 2,
tel. 857-32-81, czynny codziennie
od poniedziałku do piątku w godz.
7.00 do 15.00.

- Centrala Nasienna w Bytowie, ul.
Łęborska 35, tel. 822-20-24 lub 822-
20-25, czynna od poniedziałku do
piątku w godz. od 7.00 do 15.00.

- Centrala Nasienna w Miastku, ul.
Pasieki 27, tel. 857-20-11, czynna
codziennie od poniedziałku do piąt-
ku w godz. od 7.00 do 15.00.

- Lecznicza dla zwierząt w Bytowie,
ul. Zielona 10, tel. 822-22-70, czyn-
na od poniedziałku do piątku od
godz. 8.00 do 15.00, w soboty od
godz. 8.00 do 13.00. Popołudniami i
w nocy można kontaktować się te-
lefonicznie.

- Zakład Usług Wodnych dla Potrzeb
Rolnictwa w Miastku - 857 21 12

- Powiatowy Inspektor Weterynarii
w Miastku - 857 20 06, 857 28 05.

Dla turystów

Bytowski Ośrodek Informacji Tury-
stycznej - 822 55 97

Muzeum Zachodnio-Kaszubskie w
Bytowie czynne jest od wtorku do
piątku w godz. od 10 do 18, w so-
boty i niedziele od 10 do 15. Cena
biletów 5 zł, ulgowo 3,50 zł, szkolno
2,50 zł. Na dziedzińcu zamkowym
można kupić, m. in. wyroby ręko-
dziele kaszubskie. Na zamku
działa też punkt informacji tury-
stycznej.

Adres: Muzeum Zachodnio-Kaszu-
bskie, ul. Zamkowa 2, 77-100 Bytów,
tel (059 822 26 23)

Ubezpieczenia

Bytów

PZU SA - 822 25 48, 822 35 17

PZU Życie SA - 822 33 58

Bytpol, sp. z o.o. - 822 13 08

Samopomoc SA - 822 55 96

Warta SA - tel. 822 76 09, 0 600
328 859

Towarzystwo Ubezpieczeń Wzajem-
nych - 822-72-28

Towarzystwo Ubezpieczeniowe Da-
ewoo SA - 822 35 05

Miastko

PZU Życie SA - 857 26 54

PZU SA - 857 26 53, 857 22 48

Warta SA - 857 53 08

Compensa SA - 857 53 05

Banki

Bytów

PEKAO SA - ul. Bauera 3 - 822 34
02

PKO BP SA - ul. Wojska Polskiego
34, tel. 822 30 71

Bank Spółdzielczy - ul. Wojska Pol-
skiego 33, tel. 822 34 17

filia w Czarnej Dąbrówce -
tel. 821 25 43

filia w Kołczygłowych - 821 34 20

filia w Lipnicy - 821 84 12

Miastko

BGŻ SA - ul. Grunwaldzka 1a - 857
26 33

PKO BP SA - ul. Armii Krajowej 29 -
857 23 31

Inwest Bank SA - ul. Kazimierza
Wielkiego 9 - 857 57 57

filia Banku Spółdzielczego w Byto-
wie - 857 29 32, 857 28 07

SERCA DWA

Razem łatwiej

■ Jestem 25-letnim kawalerem (172 cm), z natury optymistą o wielkim sercu. Bardzo lubię słuchać muzyki, oglądać dobre filmy, czytać dobre książki. Chcę poznać kobietę czułą, wrażliwą, z poczuciem humoru i taką, która zaakceptuje mnie takim, jakim jestem. Czekam, na każdy list odpowiem.
sygn. 1054

■ Poznam panią o miłym wyglądzie, wyrozumiałą, uczuciową, domatorkę, wrażliwą, do 45 lat, cel matrymonialny. Jestem 40-latką, stanu wolnego, po przeżyciach i drobnych potknięciach, 176 cm. Zainteresowania - sport, po części domatorstwo. Cierpię z powodu okrutnej samotności. Odpowiem na każdy poważny list, foto mile widziane.
sygn. 1055

■ Pani przed 50, szczupła, niezależna finansowo, rozwódka (dwóch dorosłych synów), wyksz. wyższe, szczera, uczciwa, nie szukająca przygód - pozna pana po 50, rozwodnika lub wdowca, zadbanego, powyżej 170 cm, niepalącego. Panowie z ZK wykluczeni.
sygn. 1056

■ Choć jestem jeszcze kawalerem, to mam już 46 lat i chciałbym mieć rodzinę. Tylko jak to zrobić, skoro jestem trochę nieśmiały i nikt nie odpowiada na moje ogłoszenia. A interesują mnie panie w wieku 25-45 lat, samotnie wychowujące 1 lub 2 synków w wieku 3-10 lat. Lubię dzieci, jestem bez nałogów, domator, spokojnego usposobienia, tolerancyjny i bardzo samotny. Nie szukam przygód. Zdjęcia mile widziane.
sygn. 1057

■ 20-latek, 183 cm, spokojny, szczerzy, opiekuńczy, lubiący sport i dobrą muzykę. Nie szukający przygód ani księżniczki z bajki. Czekam na dziewczynę, która pragnie kochać i być kochaną.
sygn. 1058

■ 60-letnia emerytka, wdowa, 160/70, młody wygląd, wysportowana, lubiąca turystykę, taniec, ogródek, operę, dobrą książkę, domatorka, wyksz. wyższe, pozna kulturalnego pana bez nałogów, do lat 65, o podobnym statusie i zainteresowaniach.
sygn. 1059

■ 32-letnia rozwódka z 9-letnim dzieckiem, pracująca i studiująca, pozna uczciwego, odpowiedzialnego, niezależnego finansowo mężczyznę bez zobowiązań i bez nałogów, w odpowiednim wieku. Panowie z ZK i karani wykluczeni.
sygn. 1060

■ Mam 39 lat, 188 cm, jestem rozwodnikiem (nie z mojej winy). Mam mieszkanie i stałą pracę. Poznam panią w wieku do 46 lat, zaradną i odpowiedzialną, nie szukającą przygód, poważnie myślącą o życiu.
sygn. 1061

■ Jestem wolna, 63-letnia, średniego wzrostu. Poznam pana do 65 lat, może być młodszy, ale zdecydowany na szczere i uczciwe bycie we dwoje.
sygn. 1062

■ Wolna, 51 lat, blondynka, szczupła, średniego wzrostu, wyksz. średnie, bez zobowiązań, pozna pana w odpowiednim wieku o podobnych cechach, który poważnie myśli o życiu we dwoje.
sygn. 1063

■ Samotny z okolic Lęborka. Mam 47 lat, 177 cm. Jestem stanu wolnego, niezależny finansowo, mam poczucie humoru. Lubię muzykę, przyrodę, długie spacerować. Cenię prawdę, szczerość i zaufanie, nie lubię kłamstwa. Poznam miłą panią do 50 lat z poczuciem humoru, tolerancyjną, o czułym sercu, kochającą ciepło rodzinne i domatorstwo. Mile widziane zdjęcia.
sygn. 1064

■ Wolna, 72 lata, niezależna, z mieszkaniem, brunetka, bezdzietna, lubiąca spacerować, spokojny dom. Pozna pana, któremu dokucza samotność i chciałby resztę życia spędzić razem lub żyć w przyjaźni na dobre i złe chwile życia. Bliźniak.
sygn. 1065

■ Samotny Strzelec, 77 lat, wysoki, z dobrą emeryturą, bez nałogów, lubiący spokojny dom, muzykę, spacerować. Poznam panią z mieszkaniem, która chciałaby resztę życia razem lub wynajmując mi pokój jako sublokatorowi.
sygn. 1066

Jeśli jesteś samotny

■ Chcesz poznać przyjaciela lub przyjaciółkę, a w swojej okolicy nie masz ku temu okazji, skorzystaj z naszej propozycji i zamieść w tej rubryce swój anons. Oferty Czytelników przyjmujemy wyłącznie z zamieszczonym niżej kuponem. Anonse ze zdjęciem publikujemy w pierwszej kolejności (do zdjęcia prosimy dołączyć pisemną zgodę na jego publikację w gazecie oraz kserokopię dowodu osobistego - str. 2 i 3). Jeżeli chcesz nawiązać kontakt z wybraną osobą, napisz do niego list, oznacz go numerem sygnatury, dołącz czystą kopertę oraz znaczek i wyślij do nas. Nasz adres: Serca dwa „Dziennik Bałtycki”, Targ Drzewny 9/11, 80-894 Gdańsk.

Więcej anonсів w jutrzejszym,
sobotnim wydaniu gazety.

KUPON



Koncert słupskiej orkiestry

Latynoskie brzmienie

Utwory muzyki latyno-amerykańskiej nigdy dotąd nie prezentowane na estradzie

utwory muzyki latyno-amerykańskiej zostaną dzisiaj zaprezentowane przez słupską Państwową Orkiestrę Kameralną. Będzie można usłyszeć m.in. „Fantasję de la Danza” na gitarę i orkiestrę smyczkową Jorge Morela w interpretacji znakomitego gitarzysty Krzysztofa Pełecha. Z kolei utwór „Asleep” Astora Piazzoli opracowany na klarnet i smyczki, wykona Jan Jakub Bokun. W programie znajdzie się także „Symfonia klasyczna” Sergiusza Prokofiewa. Orkiestrę poprowadzi Jan Jakub Bokun. Początek koncertu o godz. 18.

(AGO)



Dzisiaj wieczorem słupscy kameraliści zaprezentują utwory muzyki latynoamerykańskiej.

Fot. APR-SAS

Zrób zakupy w słupskim „Empiku” i wygraj z „Dziennikiem” grę komputerową

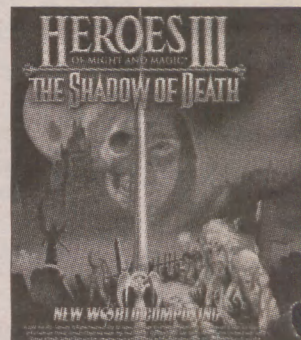
Nie tylko dla herosów

Król Erathii został zamordowany. Zdrój skradł jego ciało, przywrócił do życia i zmusił Ożywieńca, by stanął na czele armii morderców i poprowadził ją do walki o swoje włości. Jego wojska błyskawicznie rozprawiły się z nielegalnymi obrońcami Erathii. Plany zdradców pokrzyżowała jednak Królowa Katarzyna, córka Ożywieńca. Dowodząc małymi, ale za to ru-

chliwymi oddziałami, przeciwstawiła się ojcu, zjednoczyła rozbite armie lokalnych lordów i ruszyła do walki na śmierć i życie. Jej celem jest zniszczenie zdradców oraz uwolnienie duszy króla Ożywieńca... „Heroes Of Might & Magic 3” to doskonały prezent dla każdego miłośnika strategii. Interesujące kampanie, dziesiątki jednostek oraz piękna, dwuwymiarowa grafika uczyniły

z tej gry hit. W programie głosów użyli: Radosław Pazura, Roch Siemianowski i Dorota Chotecka.

Każdy z naszych Czytelników ma szansę wygrać prezentowaną grę. Wystarczy odpowiedzieć na zamieszczone poniżej pytanie i zrobić w maju zakupy za minimum sto złotych w słupskim salonie Empiku. Dowodem zakupów są paragony kasowe, które razem z kuponem wyciętym z „Dziennika” będą uprawnienia do odbioru nagrody. Na



Fot. Internet

odpowiedzi czekamy do końca miesiąca.

(AGO)

KONKURS DLA CZYTELNIKÓW

Która część prezentowanej gry ukazała się ostatnio na polskim rynku?

Odpowiedź

Nazwisko i imię

Adres

Zgadzam się na przetwarzanie oraz publikację moich danych osobowych zawartych na niniejszym kuponie zgodnie z ustawą o ochronie danych osobowych z dnia 29.08.1997 r.

Podpis

ROZSTRZYGNĘLIŚMY KONKURS

Książka w prezencie

Rozstrzygnęliśmy nasz konkurs dotyczący przewodnika kulinarnego „Zjeść Kraków”. Przypomnijmy 10 maja ogłosiliśmy konkurs, w którym pytaliśmy o to kto jest autorem tej książki. Prawidłowa odpowiedź to Robert Makłowicz. Z nadesłanych do naszej redakcji prawidłowych odpowiedzi wylosowaliśmy zwycięzców, którzy otrzymają ufundowane przez słupski salon Empiku książki. Nagrody otrzymują Iwona Parnicka ze Słupska, Zdzisław Ludwikowski ze Słupska, Ewelina Piasecka i Paulina Terefenko ze Słupska, Kazimierz Janczak z Ustki, Mieczysław Łakuta ze Słupska

(AGO)

KINA

Tytuł	Godzina	Cena
Milenium, Słupsk, ul. Stary Rynek, tel. 842 51 91		
Gwiazdne wojny część II - Atak (16-30.V)	15.30, 18.15, 21.30	15 zł, 12 zł
w niedzielę dodatkowo		
Rejs, Słupsk, al. 3-go Maja 22, tel. 843 11 30		
Kroniki portowe (23-25.V)	18	9 zł
Bajka, Darłowo, ul. Morska 56, tel. 314 26 29		
Legalna blondynka (24-26.V)	19	10 zł
Bajka, Darłowo, ul. Morska 56, tel. 314 26 29		
Legalna blondynka (24-26.V)	19	10 zł
Fregata, Lębork, ul. Gdańska 11, tel. 863 31 74		
Spotkanie z Jezusem (24-26.V)	16	10, 12 zł
Na własną rękę (24-26.V)	18, 20	12 zł
Uciecha, Człuchów, ul. Szczecińska 4, tel. 834 11 11		
Legalna blondynka (24-26.V)	17	10 zł
Helikopter w ogniu (24-26.V)	19	10 zł

TEATR

Tytuł	Godzina	Cena
Teatr Tęcza, Słupsk, ul. Waryńskiego		
Królewna Kukułeczka (24.05)	9, 11.45	8 zł
Teatr Impresaryjny, Słupsk, ul. Jana Pawła II		
Muzyka latynoamerykańska (24.05)	18	35 zł
Teatr Tęcza, Słupsk, ul. Waryńskiego		
Blagostawiony (24.05)	19.15	

Piłka nożna Klasa A i B, liga juniorów

Liczymy do 34 i kończymy

■ 102 gole w A klasie ■ 26 w B klasie ■ Mecz jakiego... prawie nie było

W końcu zaczęli strzelać piłkarze obu klas. 128 bramek to woda na młyn dla kibiców - przecież to lubią właśnie najbardziej.

Klasa A

Mimo, że nie odbył się jeden mecz rozstrzelali się piłkarze tej klasy rozrywkowej. W pierwszej grupie 38 razy bramkarze wyjmowali piłki ze swoich świątyń, w drugiej 29, w trzeciej, najwięcej, bo aż 35. Indywidualnie najbardziej zapracowali na to piłkarze Ikara Redzikowo i Diamentu Trzebielino, którzy „wspólnymi siłami” strzelili aż 14 goli. Chyba już powoli w Kępicach mogą się szykować do świętowania awansu do klasy okręgowej. Zwycęstwo w Słupsku przesądza sprawę. Przed Garbarnią jeszcze trzy spotkania, ale aż dwa „u siebie”, w tym jedno z ostatnim w tabeli Bartonem Barcino. Szkoda że zwycięstwo w Słupsku zepsuli miejscowi chuligani - kibice IV ligowców, którzy zapolowali na flagę sympatyków Garbarni. Na szczęście w porę zjawiła się policja.

Do incydentu nie mającego nic wspólnego z futbolem doszło także w Wrześcu. W 95 minucie, już w przedłużonym czasie gry, przy prowadzeniu 3:1 jeden z graczy Rowokołu zaatakował sędziego. Ten przerwał a raczej w tym momencie zakończył zawody. W tabelach uwzględniamy wynik z boiska, jednak szykuje się tutaj - zgodnie z regulaminem - inne rozwiązanie. A szkoda, bo zwycięstwo Stali nad Startem wprowadziło element rywalizacji i jeszcze wcale nie jest powiedziane, że Start tak łatwo osiągnąłby metę na pierwszym miejscu. W niedzielę, w Kołczygłowach w meczu pomiędzy GKS a liderem, Iskrą może dojść do ostatecznego wyjaśnienia kwestii najlepszej drużyny w tej grupie. O ile Iskra będzie potrafiła powstrzymać rozgłoszonych na wiosnę gospodarzy.

Klasa B

Ostatecznie, dobitnie i zdecydowanie rozstrzygnęła się sprawa lidera grupy pierwszej. Swe Pol Link Bruskowo Wielkie wygrał bardzo wysoko, 7:1 z Victorią Wrząca i może już także świętować - podobnie jak w drugiej grupie Iskra Gogolewo - awans do klasy A. Mecz drużyn prowadzących w pierwszej grupie toczył się na wyrównanym poziomie do chwili gdy jeden z graczy z Wrzącej musiał za czerwoną kartkę opuścić boisko. Do przerwy było przecież tylko 1:0, przy stanie 2:0 goście, dzięki strzałowi Piotra Szapiela zdołali zdobyć bramkę „kontaktową”. Potem jednak ich zespół doznał osłabienia i już tylko gospodarze zdobywali gole. Łupem podzieli się Janusz Bator, strzelec 4 bramek, Dariusz Kamiński - 2 i Paweł Wojciechowski. Ten ostatni znów zdobył gola z 40 metrów pakując piłkę do bramki Wrzącej. Niedawno strzelili Czarnym 2001 Słupsk z 50 metrów. W ostatniej kolejce lider co prawda ma wolne, jednak ma tak dużą przewagę punktową nad rywalami, że może spokojnie - i co najważniejsze z góry, patrzeć na wszystkich przeciwników. Swe Pol Link istnieje dopiero drugi rok i już zanotował na swoim koncie pierwszy sukces. Zobaczymy jak poradzi sobie w wyższej lidze, w silniejszym towarzystwie. W meczu przeciw nim, w ekipie Wrzącej na bohatera i tak urasta bramkarz Robert Adamczyk, który wybronił wiele groźnych strzałów i gdyby nie on, wynik mógłby być jeszcze wyższy.

Nie zaglądamy na mecze juniorów, ale tym razem robimy wyjątek. Do kuriozalnego spotkania doszło w Bruskowie. Juniorzy Swe



Lider klasy A grupy I - Garbarnia Kępice

Fot. APR-SAS

Pol Link i Victorii w 1 sekundzie rozpoczęli mecz. W 16 sek. padła bramka dla gospodarzy, a w 34 sekundzie koniec spotkania odgwiżdżał sędzia Stanisław Skuza z Miastka. Dlaczego? Goście

wyszli na plac w 7 osobowym składzie. Regulamin dopuszcza taką ilość zawodników. W 34 sekundzie kontuzji doznał bramkarz gości. Victoria została zdekompletowana i nie mogła już dalej wy-

stępować jako zespół. Regulamin utrzymał wynik z boiska. (res)

Supertabela

Połączona tabela trzech grup klasy A			
1. Start Łeba	19	47	63:22
2. Garbarnia Kępice	19	46	57:20
3. Iskra Detryń	19	45	79:36
4. Rowokół Smołdzino	19	44	45:17
5. Błękitni Głównice	19	42	62:33
6. Granit Kończewo	19	40	54:35
7. Skotawia Dębica	19	40	56:40
8. GKS Kołczygłowy	19	38	57:31
9. Błękitni Motarzyno	18	38	53:30
10. Gryf 95 II Słupsk	19	36	66:35
11. Stal Jezierzycze	19	35	57:33
12. ZS Darnica	19	33	40:24
13. Myśliwiec Tuchomie	19	32	47:37
14. Skotawia Budowo	19	28	56:46
15. Szansa Siemianice	19	28	50:36
16. Pomorze Potęgowo	19	28	36:36
17. Ikar Redzikowo	19	27	47:61
18. Echo Biesowice	19	26	45:40
19. Drzewiarz Rzeczenica	19	25	38:71
20. Sokół Kuleszewo	19	24	45:46
21. Koral Dębica	18	24	36:42
22. Granit Koczała	19	22	41:59
23. Ostoja Mikorowo	19	22	18:42
24. Piast Wrzeście	19	21	33:45
25. Stegna Parchowo	19	21	35:49
26. Leśnik Cewice	19	20	38:41
27. Dąb Kusowo	19	20	35:50
28. Kurier/Grom Nakła	19	18	39:50
29. Sokół Wyczechy	19	18	49:62
30. Zenit Redkowice	19	18	31:49
31. Diament Trzebielino	19	15	49:59
32. Orkan/Seeger	19	14	22:57
33. Błękitni/Śalus	19	13	32:80
34. Inter Świerzenko	19	12	28:45
35. Barton Barcino	19	12	25:60
36. Jantar/Sokół	19	4	21:67

Klasa B

XIII kolejka

Grupa I

Sokół Kczewo - Czarni 2001 Słupsk 1:4, Swe Pol Link Bruskowo Wielkie - Victoria Wrząca 7:1, Krokusy Stowięcino - Dom/Star Domaradz 2:0, Tuka Wodnica - pauza.

1. Swe Pol Link	12	32	55:16
2. Victoria Wrząca	11	24	27:20
3. Czarni 2001	11	17	25:18
4. Dom/Star	11	15	12:18
5. Krokusy Stowięcino	11	11	19:35
6. Tuka Wodnica	11	8	18:26
7. Sokół Kczewo	11	4	6:30

Grupa II

Smoki Podole Małe - Arkonia Pomysk Wielki 2:3, WKS Nożyno - Zorza Słosinko 0:2, Wiraż Kruszyna - Iskra Gogolewo 1:2, Magic Niezabyszewo - Zawisza Borzytuchom 1:0.

1. Iskra Gogolewo	13	35	38:11
2. Arkonia Pomysk W.	13	27	28:12
3. Magic Niezabyszewo	13	22	31:29
4. Smoki Podole Małe	13	17	26:28
5. Zawisza Borzytuchom	13	17	25:27
6. Wiraż Kruszyna	13	11	19:30
7. Zorza Słosinko	13	9	19:34
8. WKS Nożyno	13	9	16:31

Terminarz

Klasa A

Wszystkie mecze w niedzielę.

Grupa I

Godz. 13.00 Barton Barcino - Dąb Kusowo, godz. 11.00 Błękitni/Śalus Bierkowo - Granit Kończewo, godz. 13.00 Skotawia Dębica Kaszubska - Ikar Redzikowo, godz. 14.00 Diament Trzebielino - Echo Biesowice, godz. 13.00 Szansa Siemianice - Gryf 95 II Słupsk, godz. 12.00 Garbarnia Kępice - Sokół Kuleszewo.

Grupa II

Godz. 15.00 (mecz wyjątkowo w sobotę) Rowokół Smołdzino - Stal Jezierzycze, godz. 12.00 Start Łeba - ZS Darnica, godz. 11.30 Orkan Seeger Cecenowo - Zenit Redkowice, godz. 11.30 Sokół/Jantar Szczypkowie - Ostoja Mikorowo, godz. 13.00 Błękitni Głównice - Piast Wrzeście, godz. 12.00 Leśnik Cewice - Pomorze Potęgowo.

Grupa III

Godz. 14.00 Stegna Parchowo - Skotawia Budowo, godz. 13.00 Granit Koczała - Inter Świerzenko, godz. 14.00 GKS Kołczygłowy - Iskra Detryń, godz. 13.00 Drzewiarz Rzeczenica - Koral Dębica, godz. 13.00 Myśliwiec Tuchomie - Sokół Wyczechy, godz. 12.30 Błękitni Motarzyno - Kurier/Grom Nakła.

Klasa B

XIV kolejka. 26 maja. Niedziela, wszystkie mecze godz. 12

Grupa I

Victoria Wrząca - Sokół Kczewo, Czarni 2001 Słupsk - Krokusy Stowięcino, Dom/Star Domaradz - Tuka Wodnica, Swe Pol Link Bruskowo Wielkie - pauza.

Grupa II

Zawisza Borzytuchom - Smoki Podole Małe, Arkonia Pomysk Wielki - WKS Nożyno, Zorza Słosinko - Wiraż Kruszyna, Iskra Gogolewo - Magic Niezabyszewo.

Supertabela B

Połączona tabela obu grup B klasy

1. Iskra Gogolewo	13	35	38:11
2. Swe Pol Link	12	32	55:16
3. Arkonia Pomysk Wielki	13	27	28:12
4. Victoria Wrząca	11	24	27:20
5. Magic Niezabyszewo	13	22	31:29
6. Czarni 2001	11	17	25:18
7. Smoki Podole Małe	13	17	26:28
8. Zawisza Borzytuchom	13	17	25:27
9. Dom/Star	11	15	12:18
10. Wiraż Kruszyna	13	11	19:30
11. Krokusy Stowięcino	11	11	19:35
12. Zorza Słosinko	13	9	19:34
13. WKS Nożyno	13	9	16:31
14. Tuka Wodnica	11	8	18:26
15. Sokół Kczewo	11	4	6:30

Klasa A

XIX kolejka - Grupa I - Sokół Kuleszewo - Barton Barcino 6:0, Dąb Kusowo - Błękitni/Śalus Bierkowo 7:1, Granit Kończewo - Skotawia Dębica Kaszubska 1:2, Ikar Redzikowo - Diament Trzebielino 9:5, Echo Biesowice - Szansa Siemianice 2:1, Gryf 95 II Słupsk - Garbarnia Kępice 1:3.

1. Garbarnia Kępice	19	46	57:20
2. Granit Kończewo	19	40	54:35
3. Skotawia Dębica	19	40	56:40
4. Gryf 95 II Słupsk	19	36	66:35
5. Szansa Siemianice	19	28	50:36
6. Ikar Redzikowo	19	27	47:61
7. Echo Biesowice	19	26	45:40
8. Sokół Kuleszewo	19	24	45:46
9. Dąb Kusowo	19	20	35:50
10. Diament Trzebielino	19	15	49:59
11. Błękitni/Śalus	19	13	32:80
12. Barton Barcino	19	12	25:60

Grupa II

Piast Wrzeście - Rowokół Smołdzino 1:3 (mecz przerwany w 90 minucie), Stal Jezierzycze - Start Łeba 3:1, ZS Darnica - Orkan Seeger Cecenowo 3:0, Ostoja Mikorowo - Błękitni Głównice 2:7, Pomorze Potęgowo - Sokół/Jantar Szczypkowie 1:0, Zenit Redkowice - Leśnik Cewice 5:3.

1. Start Łeba	19	47	63:22
2. Rowokół Smołdzino	19	44	45:17
3. Błękitni Głównice	19	42	62:33
4. Stal Jezierzycze	19	35	57:33
5. ZS Darnica	19	33	40:24
6. Pomorze Potęgowo	19	28	36:36
7. Ostoja Mikorowo	19	22	18:42
8. Piast Wrzeście	19	21	33:45
9. Leśnik Cewice	19	20	38:41
10. Zenit Redkowice	19	18	31:49
11. Orkan/Seeger	19	14	22:57
12. Jantar/Sokół	19	4	21:67

Tabela uwzględnia wynik z Wrześcia z boiska. Może on jednak ulec weryfikacji.

Grupa III - Sokół Wyczechy - Stegna Parchowo 5:2, Skotawia Budowo - Granit Koczała 2:6, Inter Świerzenko - GKS Kołczygłowy 3:6, Iskra Detryń - Drzewiarz Rzeczenica 8:1, Kurier/Grom Nakła - Myśliwiec Tuchomie 0:2, Koral Dębica - Błękitni Motarzyno - przełożony na 30 maja.

1. Iskra Detryń	19	45	79:36
2. GKS Kołczygłowy	19	38	57:31
3. Błękitni Motarzyno	18	38	53:30
4. Myśliwiec Tuchomie	19	32	47:37
5. Skotawia Budowo	19	28	56:46
6. Drzewiarz Rzeczenica	19	25	38:71
7. Koral Dębica	18	24	36:42
8. Granit Koczała	19	22	41:59
9. Stegna Parchowo	19	21	35:49
10. Kurier/Grom Nakła	19	18	39:50
11. Sokół Wyczechy	19	18	49:62
12. Inter Świerzenko	19	12	28:45

REKLAMA

dla prenumeratorów
Dziennika Bałtyckiego
Informacje sportowe
z Twojego regionu
prosto do domu

Zamów prenumeratę 0 800 1500 26



SZTUKA TWORZENIA SAMOCHODÓW

nowy RENAULT thalia

Wybierz rozsądnie.
Prowadź z uśmiechem.

już od 24 900 zł*

Renault Credit Polska

* oferta kredytowa 70% ceny, reszta po 1000, bez odsetek

Opaliński sp. z o.o.

ul. Słupska 5, 76-251 Bolestawice
tel./fax (059) 841-53-32, tel. (059) 841-53-47

7803645/A/1236

PRACA

ZATRUDNIĘ

BLACHARZA samochodowego, kompetentnego, pilnie poszukuję, 0-608-174-077

CHAŁUPNIKÓWI zatrudnimy. 024/355-72-62

ELEKTRYK samochodowy, wykształcenie średnie, znajomość obsługi komputera, Łębork, 0-601-89-53-01

KIEROWNIKA apteki w Słupsku - atrakcyjne warunki wynagrodzenia, (059)84-01-083 po 18.00, 0607-658-662, 0609-513-342, partner10@wp.pl

KIEROWNIKA sklepu w Człuchowie zatrudni firma Terg RTV - AGD, wymagania: pan w wieku 30 - 40 lat - łatwość nawiązywania kontaktów - wykształcenie średnie. Podanie i CV prosimy składać w firmie Terg, ul. Szczecińska nr 9 w Człuchowie

KOSMETYZKA praca sezonowa - Łeba, 0-602-767-353

KUCHARZA samodzielnego, praca stała, mile widziana grupa inwalidza, Łębork, 0-601-89-53-01

PIEKARZY 0-59-86-21-675

PRACOWNIKÓW do 35 lat, praca fizyczna, umysłowa, możliwość przeskoczenia, również sezon. 664-07-97

PRACOWNIKÓW do zbioru truskawek, tel. 058/684-29-00

PRZEDSTAWICIELI handlowych, magazynierów, stała, sezonowa, 10 zł/godz. 623-54-59

CHAŁUPNICZO - montaż sztucznej biżuterii - 0501/072-100

FIRMA zatrudni głównego księgowego, Łębork, 0-59/86-31-344

PILNIE zlecimy naklejanie naklejek na długopisy. 0504/37-52-00

PRACOWALEŚ w Niemczech, Holandii, Austrii, odbierasz podatek najtaniej! Najskuteczniej! 058/301-82-63

UMOWA! Domową pracę oferuję wydawnictwo, 800-, brutto- 0609/475-111

SZUKAM PRACY

30 lat, asystentka, studia wyższe i podyplomowe, bdb komputer, prawo jazdy, doświadczenie w biurze, 0-501-415-085

DWIE młode dziewczyny, wiek 18 lat praca na sezon w Łebie, 0-608-249-977

ECONOMISTA Znajomość komputera, prawo jazdy, do trójmiasta (058)551-94-97, 0503-543-955

FIZYCZNA praca podejmę jako pomoc przy kuchni, sprzątanie, opieka nad dzieckiem, 822-56-46

GERMANISTA emeryt, nauczyciel niemieckiego, poszukuje pracy w hotelu lub prywatnie, 058/672-49-35

KIEROWCA (A,B,C,D,E), popołudniami również w sobotę i niedzielę, świadczenie ośrodka - doświadczenie, 0-59/86-11-44-02, 0-603-28-32-78

KIEROWCA BCDE świadectwo kwalifikacji, staż pracy, praktyka w kraju, wiek 23 - lata, tel. 0609/558-285

KIEROWCA prawo jazdy B,C,E, świadectwo kwalifikacji, uprawnienia do prowadzenia ośrodka - doświadczenie, 0-59/86-11-44-02, 0-603-28-32-78

MŁODY bdb znajomość niemieckiego, angielskiego, duńskiego, doświadczenie w branży turystycznej, meblowej, jako tłumacz, dyspozycyjny, 0-600-963-362

MURARZ Solidny z doświadczeniem, papierami, uczynny, 0-602-857-400

OPIEKUNKA zapiekuje się dzieckiem u siebie w domu, 0-502-386-953

RECEPCJONISTKA - dobra znajomość angielskiego i niemieckiego, 0-59/86-22-037

REMONTY budowlane wykonam, 0-607-977-236

TECHNIK księgowości podejmę pracę w zawodzie lub jako opieką nad dzieckiem w Chojnicach, tel. 052/397-53-24

BYTÓW Wykonuję prace remontowe budowlane tania 0607-977-236

MŁODA, dyspozycyjna, podejmę jakąkolwiek pracę w okolicach Chojnic, tel. 0504/740-714

MŁODY 19 lat poszukuje pracy na sezon lub stałej, 0-692-330-339

PODEJMIĘ pilnie pracę chałupniczą, składanie długopisów itp., (059)846-37-38

PRZYJMIĘ reklamę na samochód, 0501-659-552

WYKSZTAŁCENIE techniczne (od budowlanego po samochodowe), 26-letni, prawo jazdy, uregulowane wojsko. Wejherowo, 0504-471-861

MOTORYZACJA

SPRZEDAM

ALUFELGI - pięcioramienne, tel. 052/397-95-86

ALUFELGI x14, nowe, tel. 0606/114-980

AUDI 80, 1983, drzwi tylnie, lewe czarne, pokrywa bagażnika, 0-600-328-859

BAGAŻNIK samochodowy, nowy, zamknięty, tania, tel. 052/397-15-38

BMW 320i E-30, 1987, grafitowy metalik, stan bdb 8200 zł do uzgodnienia, (059)822-54-24, 0-600-445-526

BMW 320i f-30, 87 r. grafitowy metalik, stan bdb 8200 zł do uzgodnienia, (059)822-54-24, 0600-44-55-26

CITROEN BX 1,6 skodorowany, elektryczne szyby, centralny zamek, tonio 0-600-127-631 po 15.30

CZĘŚCI samochodów zachodnich i japońskich, nowe i używane, (059)842-97-66

DACIA- 1986 w dobrym stanie, tania, 059/846-45-29

DAEWOO- Hyundai, części oryginalne, samochody nowe Hyundai, komis samochodowy, pełen zakres napraw, rozliczenia bezgotówkowe, ubezpieczenia, autoholowanie, (059)842-33-82

DAF dostawczy, 1992 rok, 2.5D, 1.8T, 7.8 tys zł, (059)844-96-45

FIAT 125, silnik po kapitalnym remoncie, nowe opony, 700 zł, (0600)34-14-62

FIAT 126 el, pilnie, 1996, cena do uzgodnienia, (059)857-67-94 po 16.00

FIAT 126p, 1991, (059)82-116-04

FIAT 126p, 1991 r., pełen lifting, cena 2.000 zł, tel. 052/554-31-43

FIAT 126p, 1994, stan bardzo dobry, 0-604-49-35-61, (059)845-53-31

FIAT 126p, 1997, 0-609-534-828

FIAT 126p, cena 1200 zł, 1989 rok, 0-59/86-12-542

FIAT 126p, El, 1995, zielony, drugi właściciel, 84 tys km, 3,3 tys zł, (094)315-55-68, 0-609-125-205

FIAT cinquecento 704, 96/97, stan bardzo dobry, cena 7700, kolor biały, (059)822-21-21

FIAT Cinquecento 700 93 r. przebieg 90 tys. 5700 zł. 0504-219-097

FIAT Punto 75 ELX, 1995, 83 tys km, 15 tys zł, zadany, (059)842-13-98, 0-602-22-42-41

FIAT Tipo 1,4 1991r, stan bdb, cz. es, regulacja kierownicy, szary 059/822-51-09, 0-603-397-984

FIAT Uno, 1,4 benzyna, 1996, 5-drzwiowy, 79.000 km, bezwypadkowy, 10.500 zł, (058)672-11-90

FORD Escord, 1,3, benz., 1990 r., biały, 5 - drzwi, CZ, AF, S, cena 6.500zł, do uzgodnienia, tel. 058/696-66-98

FORD Escord Combi, 1,8, diesel, 1992 r., biały, cena 10.800 zł, tel. 0603/608-051

FORD Escort 1,3, halogeny, hak, szyberdach, tania, 0-59/86-12-496

FORD Scorpio, 1989, sprzedam lub zamienię na mniejszy, (059)840-42-69

HONDA CB 400, stan bardzo dobry, tel. 052/388-67-710

IFA L-60, skrzyniowy, plandeka, 90 r., 8000 zł do uzgodnienia, możliwa zamiana na samochód osobowy np. VW, (0502)62-37-38, (059)324-44-67 po 16.00

ISUZU Gemini 1,5 d, 1989 rok, czerwony, garażowany, spojler, AF, cena 6500 zł, 0-609-183-739

JELCZ 416 z przyczepą Zastaw D-616 (zespół), 1994 r., 058/681-47-42, 0602-253-383

LIAZ 1100053 z przyczepą cena do uzgodnienia (059)822-38-69, 0503-063-258

LIAZ 110053, z przyczepą, plandeki cena do uzgodnienia (059)822-38-69, 0503-632-258

MERCEDES E290 TD Elegance, 1998, przebieg 86.000 km, szmaragd czarny metalik, bogate wyposażenie, zakupiony w salonie, bezwypadkowy, 83.000 zł, 0600/413-537, 058/56-334-28

MZ 250 w całości lub na części po kapitalnym remoncie, stan bdb 7000 zł, 0-602-857-400

OPEL Astra 1,4, 1998 rok, bordo, 4-drzwiowy, garażowany, 0-606-75-25-87

OPEL Kadit Combi, 1,8 D, 1990 r., bordowy, centalny zamek, szyberdach, tel. 052/397-95-86

OPEL Vectra- 1,7D, 1990 rok, AA, R, H, biały, 11,8 tys zł, (059)843-14-71, 0-600-373-060

OPEL Vectra 1,6, 1994 rok, biały, szyberdach, ABS, WS, R, K, 137 tys km, 13,5 tys zł, 0-604-082-890, 094/346-88-73

OPEL Vectra 1,7D, 1989, 169 tys km, 11 tys zł, WS, AA, CZ na pilota, H, R, S, welur, zadany, 059/842-59-17

OPEL Vectra 99, 16, ecotec, kombi, srebrny metalik, CZ, ABS, ES, KAT, RM, kupiony w kraju w salonie, serwis, 39.000 zł, lub zamienię na droższy, tel. 052/554-07-76 lub 0503/347-036

OPONY, 4 szt. do Busa, używane 1 sezon, Dunlop 185R14C M+S, cena 400 zł, tel. 0609/559-747

OPONY 4 szt. do Busa używane 1 sezon, Dunlop 185 R 14C M+S, cena 400 zł, tel. 0609/559-747

PEUGEOT 309, 1,9D, 1987 rok, 6 tys zł, zielony metalik, (059)861-18-41, 0-609-816-432

PEUGEOT 309 SX, 1990/97, czerwony, 23 tys km, 10 tys zł, 0-503-054-721

PEUGEOT 406 kombi, 1998, 2,0B, pełne wyposażenie, (059)840-42-69

POLONEZ 1,6, przeświówka, 50.000 km, pierwszy właściciel, 3.500 zł, (058)620-58-40

POLONEZ Caro, 1992/93, nie składak, 1500 cm, 70.000 km, (058)572-13-09

PRZYCZEPA 4-tonowa, wywrotka, tel. 059/823-12-98

PRZYCZEPA kampingowa, model-AB7/k model Wolf, 0-505-444-933

RENAULT 19, 93 r., 1,7 KT, obniżony, idealny wygląd, czerwony, dodatki, (059)858-52-58, (0604)35-02-60

RENAULT Megane 1,4, 2002 r. na gwarancji 41500 zł, 5000 km. (059)822-71-50

RENAULT Scenik, 1,6 benzyna, 1998 rok, 36.500 zł, zielony metalik, pełne wyposażenie, 0601/610-642

SILNIK 7,5 KW/380V, 1440, obroty na rozruch, cena 450 zł (do uzgodnienia), tel. 052/398-380

SILNIK 903 cm3 + skrzynia biegów i inne części do Seata Ibiza, 1990 - 93 r., tel. 0609/559-747

SILNIK SW400 Lejland z dokumentami 3,5 tys zł, 094/346-98-57

SKRZYNIA biegów do Fiata Ducato 2L, benzyna, 059/810-32-31

STAR 200 skrzyniowy 88 rok 0-59/821-15-35

STAR 200 wywrotka, cena 6000 zł, do uzgodnienia, 0-59/86-63-157

STAR chłodnia A-29, silnik Lejland, cena do uzgodnienia, 0-59/86-62-819 po 20.00

UAZ 469B, 1987 rok, sprzedam lub zamienię na busa, 059/810-37-95, 0-609-284-620

VOLVO izoterma F 613, stan dobry, 0-502-166-315

VW Golf 1,6 D, 86 r., H, AF, stan db, 5500 zł, (0505)77-54-44

VW Golf 1,8 86 r. zielony metalik 5700 zł, do uzgodnienia (059)822-64-62, 0603-954-479

VW Golf 2, 1,8 b, zadany, cena do uzgodnienia 5700 zł. 0603-954-479, (059)822-49-50

VW Golf II, 1,6 GT, TD, bardzo atrakcyjny wygląd, zadany, cena wyjściowa 6 tys zł, 1997, 0-606-536-286

VW Golf II, 1989 r., 4 drzwi, czerwony, 6900 zł, 058/686-23-96, 0607/99-41-48, 916-776

VW Golf II GTI 16V, benzyna, 1990 rok, obniżony, komputer, katalizator, 0-59/86-26-507 po 18.00

VW Golf III, 1,9 TD, 1992, 14.400 zł, 058/56-215-94

VW Jetta 1,3 po remoncie cena do uzgodnienia, 0-609-064-555

VW Polo classic, 1,4B, 1-sza rejestracja 07-1999 roku, 29 tys km, 29,9 tys zł, zielony metalik, 4-drzwiowy, ABS, WS, CZ, EL, ES, H, R, 2x airbag, I, ES, (059)847-26-20

VW Sirocco, 1990 r., stan bardzo dobry, cena do uzgodnienia, tel. 052/554-38-57

VW T3 Caravelle, 89 r., 1,6 TD, 9-osobowy, bezwypadkowy, do wymiany silnik + drugi, 10.000 zł, możliwa zamiana, 0606/73-64-09

VW Transporter, 1981 r., hak, 1,6, benz., nowy akumulator, opony, 9-osobowy, bezwypadkowy, do wymiany silnik + drugi, 10.000 zł, możliwa zamiana, 0606/73-64-09

WARTBURG, 1987 rok, cena 500 zł, 0-59/86-23-720 od 20-22.00

WÓZEK widłowy „RAK”, diesel, udźwignię 1350 kg, stan bdb, 5.800,00 zł, 058/778-30-68, 0602/192-704

WSK 125, po remoncie silnika, lub zamienię na motorower Simson z dopłatą, cena 190 zł, tel/ 052/397-16-21

YAMAHA RD - 80, zarejestrowana na motorower, 1981 r., stan bardzo dobry, tel. 0505/967-791

ŻUK z nową plandeką, cena 500 zł, 0-59/86-23-720 od 20-22.00

BAGAŻNIK samochodowy, nowy, tania, tel. 052/397-15-38

ŁADOWACZ Cyklop w dobrym stanie - sprzedam, 058/588-22-49

KUPIĘ

00 auta powyypadkowe
0604-228-21400 auta powyypadkowe
0604-228-21400 auta powyypadkowe
0604-412-81000 auta powyypadkowe
0604-412-810

CINQUECENTO 900 97-98 r. pierwszy właściciel, bezwypadkowy, stan bdb, (059)822-49-50

DAEWOO, Fiat Punto, Renault Megane, Skoda lub inne, 058/56-139-14, 0602/31-28-73

DAEWOO Tico 98- 2000 r. pierwszy właściciel, bezwypadkowy, stan bdb, garażowany (059)822-49-50

FIAT Cinquecento 900 96 r. 98 r. od pierwszego właściciela, nie biały (059)822-49-50

FIAT Punto, Astra, Corsa lub inny, 058/56-111-72, 0501/675-382

FIAT Seicento, Peugeot 206, Toyota Yaris, Opel Astra lub inne, 0503/097-612, 058/56-139-14

KOMBAJN Bizon Z-056, 1992-94, 0-505-701-910

POLONEZA Tracka 2 lub 3 letniego ze skrzynią ładunkową 2,5 m, benzyna lub gaz, tel. 058/684-01-77, 0605-262-272

POLONEZ na gaz od 1992, 058/56-111-72, 0501/675-382

VW Passata w dobrym stanie, w sedanie 90-92, (1,8-2,0) do 95 tys zł, 0-505-49-86-37

POWYPADKOWE, uszkodzone, zachodnie. 671-59-62, 0601/800-490

INNE

AUTOWYNAJEM Zastępcze- Retundacja z OC, 058/552-75-22, 0601/651-672

VW T3 Caravelle, 89 r., 1,6 TD, 9-osobowy, bezwypadkowy, 10.000 zł, do wymiany silnik + drugi, zamienię na mniejszy, 0606/73-64-09

NIERUCHOMOŚCI
I LOKALE

BOLSZEWO- działki budowlane o powierzchni 800 do 1180 m, (058)778-34-94

BOROWY Młyn- działka rekreacyjna nad jeziorem Gładzia powiat Bytów, 0501-52-74-94

BOROWY MŁYN Działka budowlana uzbrojona, 0501-52-74-94

BORY Tucholskie - 2 działki rekreacyjne Męcikale k/ Chojnic, po 300 m kw, nad wodą przy lesie, tel. 0604/711-117 po godz. 20

BORY Tucholskie - działka rekreacyjna z przeznaczeniem pod budowę, z bezpośrednim dostępem do jeziora, tel. 052/398-64-66 lub 052/397-59-56

BOŻEPÓLE- kol Łęborka, działki pod zabudowę, tania, 0-608-99-97-71

BOŻEPÓLE- koło Łęborka, działki pod zabudowę, tania, 0-608-9-89-97-71

BOŻE Pole Królewskie, działki letniskowe, 14 zł/m kw., sprzedam, 0503/55-29-75

BRUSKOWO Wielkie- działka budowlana, 7 tys zł, 47 arów, 059/814-25-17

BRYCZKA Zapceń 19 tania

BUDOWO mieszkanie 56 m kw, 0-604-916-776

BUDOWO Pilnie dom mieszkalny i budynki gospodarcze, duży ogród 38000 zł. 0600-817-578

BYTÓW Dom- pół bliźniaka w Bytowie (150), garaż, nowe budownictwo 0600-462-294

BYTÓW dom piętrowy, dach kopertowy, 6 pokoi, 2 kuchnie, 2 łazienki, (059)822-43-39

BYTÓW mieszkanie (158) kamienica 2 piętro 70000 zł po 19 00 (059)822-41-09

BYTÓW mieszkanie 3-pokojowe, 61 m kw, 57 tys zł., 0-691-807-985

BYTÓW mieszkanie 3-pokojowe, 66,51 m kw, cena 73 tys zł., (059)8

W SKRÓCIE

■ Gimnazjaliści na start

BYTÓW. Na stadionie miejskim w Bytowie odbyła się powiatowa gimnazjada lekkoatletyczna. Kilku zawodników pobiło swoje rekordy życiowe.

Zwycięzcy poszczególnych konkurencji

100 m, dziewczęta: 1. Anna Skweres - Tuchomie - 13,4 s, **chłopcy:** 1. Jarosław Cichosz - Gim. 2 Bytów - 12,2 s
300 m, dziewczęta: 1. Dorota Treder - Borzytuchom - 44,1 s, **chłopcy:** Dariusz Złotek - Gim. 1 Miastko - 39,2 s
600 m, dziewczęta: 1. Milena Nowak - Gim. 2 Bytów - 1.45,7 min
1000 m, dziewczęta: 1. Alicja Jasiulewicz - Gim. 2 Bytów, **chłopcy:** 1. Andrzej Iwaszko - Gim. 2 Miastko
2000 m, chłopcy: 1. Michał Rolbiecki - Gi. 1 Bytów - 6.30,2 min
300m p.pł., dziewczęta: 1. Justyna Cichosz - Gim. 1 Bytów - 48,5 s, **chłopcy:** 1. Jarosław Cichosz - Gim. 2 Bytów - 41,3 s
skok w dal, dziewczęta: 1. Katarzyna Szarzyńska - Gim. 2 Bytów - 4,54 m, **chłopcy:** 1. Krystian Huzarek - Gim. 1 Bytów - 5,56 m
rzut oszczepem, dziewczęta: 1. Ewa Janikowska - Gim. 1 Bytów - 27,10 m, **chłopcy:** 1. Bartłomiej Bińczyk - Borowy Młyn - 45,10 m
rzut dyskiem, dziewczęta: 1. Małgorzata Lipowska - Gim. 1 Bytów - 24,71 m, **chłopcy:** 1. Łukasz Lewandowski - Gim. 1 Bytów - 42,47 m
pchnięcie kulą, dziewczęta: 1. Magda Kraszewska - Gim. 2 Bytów - 9,46 m, **chłopcy:** 1. Radosław Jakusz - Gim. 1 Bytów - 11,61 m
sztafeta 4X100 m, dziewczęta: 1. Borowy Młyn, **chłopcy:** 1. Lipnica.

■ Przelajowe Grand Prix



Po raz ostatni w tym roku szkolnym odbyły się biegi przelajowe w Czarnej Dąbrowce.

Fot. Leszek Literski

CZARNA DĄBRÓWKA. Po raz ostatni w tym roku szkolnym na terenach leśnych przy stadionie w Czarnej Dąbrowce odbyły się V biegi przelajowe w ramach piątej edycji Grand Prix. W zawodach wzięło udział 160 zawodników. (II)

W poszczególnych biegach zwyciężyli

rocznik 1994 - 400 m, dziewczęta: 1. Ola Piotrowska - Rokity, **chłopcy:** 1. Jacek Gawin - Czarna Dąbrowka
rocznik 1993 - 500 m, dziewczęta: 1. Karolina Zielińska - Nożyno, **chłopcy:** 1. Dominik Wolski - Czarna Dąbrowka
rocznik 1992 - 500 m, dziewczęta: 1. Anna Barszcz - Czarna Dąbrowka, **1000 m, chłopcy:** 1. Patryk Chadacz - Czarna Dąbrowka
rocznik 1991 - 1000 m, dziewczęta: 1. Patrycja Cichosz - Jasień, **chłopcy:** 1. Andrzej Hinca - Rokity
rocznik 1990 - 1000 m, dziewczęta: 1. Edyta Klejna - Rokity, **chłopcy:** 1. Przemysław Petza - Nożyno
rocznik 1989 - 1000 m, dziewczęta: 1. Anna Zblewska - Rokity, **chłopcy:** 1. Artur Toporek - Jasień
Gomiazjalistki, 1000 m: 1. Paulina Ogrodnik - Nożyno, **gimnazjaliści, 2000 m:** 1. Chrystian Szajkowski - Nożyno
Bieg otwarty na dystansie 8000 m: 1. Artur Pelo - J.W. 1872 Słupsk.
 Uroczyste podsumowanie Grand Prix i ogłoszenie wyników oraz wręczenie nagród odbędzie się na początku czerwca.

Trzy mecze, trzy pogromy

Blamaż bytowskich drużyn

■ Klęska Bytovii ■ Spadek Kaszubii ■ Orkan zagrożony

Tak słabo grających drużyn Kaszubii Studzienice, Orkana Gostkowo i Bytovii Bytów już dawno nie widziano. Wszystkie przegrały swoje spotkania i to wyraźnie. Od trzech kolejek żadna nie odniosła sukcesu.

Pożegnanie trenera Bytovii

Największej porażki doznała Bytovia, która przegrała w Pobłociu z Jantarią aż 0:5. Drużyna z Pobłocia w rundzie wiosennej gra słabo. Odniosła tylko 2 zwycięstwa. Wygrana z Bytovią była jej bardzo potrzebna. Bytovia także gra słabo. Ostatnich 4 spotkań nie wygrała. Z funkcji trenera zrezygnował Robert Andrzejewski. Mecz z Jantarią miał być jego pożegnalnym spotkaniem.

Początek nie wskazywał na tak wysoką porażkę. Pierwsza bramka padła w 20 minucie. Tomasz Albrecht przerzucił piłkę nad bramkarzem, a ta bez problemu znalazła drogę do bytowskiej bramki. Bramkę do szatni, w 45 minucie, Bytovia straciła po strzale z woleja z 17 metrów, w wykonaniu Radosława Powidło. W pierwszej połowie piłkarze Bytovii oddali tylko 3 strzały na bramkę przeciwnika. To wszystko na co ich było w tej części stać. Andrzej Bromiński, bramkarz Jantarii bronił jak w transie. Po zmianie stron nadal dominowali goście. W 52 minucie Ryszard Klawikowski, niepilnowany, będąc „sam na sam” z bramkarzem nie miał problemów z umieszczeniem piłki w bramce. Kolejna bramka padła w 62 minucie. Adam Mielewczuk z powietrza uderzył piłkę, która wpadła do bramki. Ostatnia padła w



Jantaria Pobłocie dzięki wysokiemu zwycięstwu nad Bytovią Bytów zachowała szansę na pozostanie w lidze okręgowej.

Fot. Leszek Literski

75 minucie. Ponowne na listę strzelców wpisał się Tomasz Albrecht. Tak jak za pierwszym razem, strzelił ją głową. W następnym spotkaniu z Karolem/Orzeł Pęplino Bytovię prowadził będzie nowy trener, Cezary Kołakowski. Dotychczas trenował juniorów Bytovii.

Stracili szansę na awans

Kaszubia Studzienice podejmowała na własnym boisku lidera, Piasta Człuchów. W przypadku zwycięstwa miała teoretyczną szansę na awans do IV ligi. Pierwsza połowa nie wskazywała na to, że Kaszubia spotkanie przegra. Żadna ze stron nie strzeliła jednak bramki.

Po zmianie stron mecz był nadal wyrównany. Pierwszą bramkę strzelił dla gospodarzy, w zamieszaniu podbramkowym, Michał Tarasiewicz. Na wyrównanie nie trzeba było długo czekać. Bramkarz Kaszubii Paweł

Pela zbyt krótko wybił piłkę, a głową gola zdobył Grzegorz Kądziała. Następna bramka padła po kilkunastu minutach. Krzysztof Wolski, obrońca gospodarzy źle wybił piłkę, a ta wpadła do własnej bramki. Ostatniego gola dla Piasta z rzutu karnego zdobył Bartosz Klimowicz.

Kaszubia przegrała z Piastem 1:3 i spadła z trzeciej na szóstą pozycję.

Orkan na tarczy

Nie udało się wyjazd piłkarzom Orkana Gostkowo do Poloneza Bobrowniki. Ostatni do tej pory Polonez zwyciężył 4:1. Zespół z Gostkowa boryka się ze skompletowaniem podstawowej jednostki. Szwankuje także skuteczność. W całych rozgrywkach gostkowie zdobyli 33 bramki i są jednym z najmniej skutecznych zespołów w lidze. W ostatnich spotkaniach napastnicy z Gostkowa pokazują, że nie potrafią strzelać bramek.

Mimo że mieli w tym spotkaniu kilka dogodnych sytuacji do zdobycia bramki, tylko jedną wykorzystali. Bramkę, w drugiej połowie, strzelił Arkadiusz Durbas. W pierwszej padła jedna bramka dla gospodarzy. Strzelił ją Jacek Rubinowicz. Po zmianie stron mecz był nadal wyrównany, ale bramki strzelali gospodarze. Dwukrotnie na listę strzelców wpisał się Michał Mikulski i ponownie Jacek Rubinowicz. Do końca rozgrywek pozostało jeszcze pięć kolejek. Pewnych pozostania w lidze nie może być jeszcze sześć zespołów, wśród nich Orkan Gostkowo. Szansę na awans do IV ligi zachowały już tylko dwie drużyny, Piast Novena Człuchów i Start Miastko. Kaszubia Studzienice i Bytovia Bytów mogą przygotowywać formę na następny sezon. Tej wiosny nie będą już grać o awans, ani bronić się przed spadkiem. (II)

REKLAMA

Producent Blachodachówki Blachy trapezowe Kasety ściennie Panele ściennie Płyty warstwowe Belki zetowe Hale ZET Profile zamknięte	 BALEX METAL Balex Metal spółka z o.o. Bolszewo, ul. Wejherowska 12 C tel. /0 58/ 778 44 44. fax /0 58/ 778 44 55 e-mail: balex@balex.com.pl Oddział Gdańsk ul. Grunwaldzka 244, tel./fax /0 58/ 344 74 90 Oddział Słupsk ul. Dwernickiego 21, tel./fax /0 59/ 842 81 31 Oddział Tczew ul. 30 Stycznia 32, tel./fax /0 58/ 532 29 02	Zachodnie blachy ocynkowane 0,5 mm  blacha trapezowa 18 11,74 zł/m² blacha płaska 9,80 zł/m² cena netto m² powierzchni kryjącej; VAT 7%
--	--	---

Dziennik Bytowski

ISSN 1506/3518

 Stały dodatek do „Dziennika Bałtyckiego”
 Redaktor prowadzący Grzegorz Popławski

REDAKCJA BYTÓW

 Redaguje zespół oddziału „Dziennika Bałtyckiego”
 Bytów, ul. W. Polskiego 2, tel. (059) 822-79-45
 822-79-46; czynny w godz. 8-16

REDAKCJA GDAŃSK

 Redaktor naczelny:
 Janusz Wikowski, tel. 30 03 300
 Z-ca red. naczelnego: Jarosław Popiek
 Artur Kielbasinski
 Romuald Orzel

REKLAMA W TRÓJMIĘSCIE

 Gdańsk, Targ Drzewny 9/11
 tel. (058) 300-32-60, fax 300-32-66,
 300-32-10 fax 300-32-13

 Gdynia, ul. Starowiejska 17/2
 tel. (058) 660-65-20 do 33,
 tel./fax (058) 660-65-02
 Gdynia, ul. Świętojańska 141 B
 tel./fax (058) 622-74-79

REKLAMA W BYTOWIE

 Bytów, tel. (059) 822-79-46
 Bytów, ul. Sikorskiego 8

WYDAWCA

 POLSKAPRESSE sp. z o.o. Oddział Prasa Bałtycka
 80-894 Gdańsk, Targ Drzewny 9/11
 Prezas Krzysztof Krupa

DRUK

 Drukarnia CPP Oddział Gdańsk,
 ul. Połęża 3
 tel. 305 90 25, fax 305 90 24
 Proj. graficzny - Krzysztof Ignatowicz, tel. 3003 128